

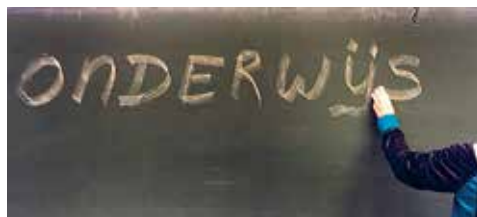
### 3 Tapijn

Eerste verandering: fiets- en wandelpad



### 7 Bussemaker

UM'ers: onderwijs is inderdaad verwaarloosd



### 4 No phone

How dependent are we on technology?



### 5 Marble

How effective is the examination of witnesses?



# observant 12

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 34 | 21 november 2013

## World Technology Award voor Maastrichtse fysioloog Mark Post UM gaat biefstuk kweken

De handtekening is nog niet gezet maar de besprekingen zijn zo goed als rond: Google-oprichter Sergei Brin zal het kweekvleesonderzoek van prof. Mark Post voor nog eens twee jaar financieren. In dat onderzoek gaat Post, die vorige week de World Technology Award in New York won, niet alleen hamburgers kweken maar ook biefstuk.

Hoeveel Brin investeert, zegt de Maastrichtse fysioloog Mark Post liever niet. "Het is genoeg om twee jaar onderzoek te doen met een team van vijftien mensen. Dat gebeurt in Maastricht." In het hamburgerproject stak de Google-oprichter 700 duizend euro.

Wat behelst het nieuwe onderzoek? "We gaan vier dingen doen. We zullen vet aan de hamburger toevoegen om de smaak te verbeteren. We willen het vlees duurzamer maken, wat betekent dat we de dierlijke producten, zoals het kweekserum en de biomateriaaldrager van de cellen, zullen vervangen door synthetisch materiaal. En we gaan protocollen formuleren om een hogere productie mogelijk maken, iets wat ook consequenties zal hebben voor het kweekproces."

Tot slot zal Post naast hamburgers ook "dikke stukken vlees" waaronder biefstuk maken. "Dat is een grote uitdaging, want je moet zorgen dat het kweekmedium via een stelsel van bloedvaten diep

in het vlees kan doorsijpelen. In vergelijking daarmee is een hamburger maken makkelijk. Waarom biefstuk? Voor de slagingskans en acceptatie van kweekvlees is het noodzakelijk dat mensen verschillende producten kunnen kopen. Ofschoon gemalen vlees 50 procent van de vleesconsumptie uitmaakt, blijft het een bijproduct van hele stukken vlees."

Sinds de kookshow in Londen ontbreekt het Post niet aan erkenning. Vorige week vrijdag (15 november) ontving hij in New York de World Technology Award in de categorie milieu. Andere winnaars waren onder anderen Wiki-oprichter Julian Assange, Google-CEO Eric Schmidt en de enige andere Nederlander, kunstenaar Daan Roosegaarde.

"De uitreiking vond plaats tijdens een gala in de TIME LIFE Tower. We hebben in Maastricht ook weleens deftige sessies maar die vallen in het niet bij deze Amerikaanse bijeenkomsten, waarbij mannen in *black tie* moeten verschijnen. Ik had me voorgenomen om even aan te kijken hoe een ander zou verlopen maar ik was de eerste winnaar die naar voren werd geroepen. Ja, net als bij de Oscar-uitreiking hou je dan een praatje van twee minuten. Ik ben heel blij met de prijs, toch een erkenning uit onverwachte hoek."

Maurice Timmermans

## Feest bij Carim maar personeel is onrustig

Een feestje vanwege het vijftienvestigjarig bestaan, en dan twee weken later een bijeenkomst om bezorgde medewerkers gerust te stellen dat ze echt niet worden ontslagen; dat gebeurde de afgelopen tijd bij onderzoeksinstituut Carim. Vorige week was het verzamelde ondersteunend- en beheerspersoneel opgetrommeld om uitleg te krijgen over de bezuinigingsingreep bij het obp. Volgens Hellen Steinbusch, die als obp-lid van de faculteitsraad een dag later de raad op de hoogte stelde, is in die -goed bezochte- sessie een groot deel van de "onrust op de werkvloer" weggenomen. Rob van de Zander, directeur van Carim, hoopt dat dat inderdaad het geval is, "ofschoon je bij sommigen de onrust nooit weghaalt".

De bezuinigingen zijn nodig, vertelt hij, omdat ook Carim een deel van de bezuinigingsmaatregelen van de FHML voor zijn rekening moet nemen. Van de Zander: "Bij ons is dat een miljoen op een begroting van achtereenhalf miljoen. Dat is fors."

Een van de maatregelen behelst het snijden in het obp. Carim telt zo'n 40 vaste obpers en 40 tijdelijke. Voor die laatste groep geldt dat 'einde contract' vaker ook echt einde contract zal zijn. Verder wordt de ratio wp-obp minder gunstig. Per onderzoeker telde Carim tot voor kort 0,9 ondersteuning van een obper. Die verhouding

is teruggebracht naar 1:0,7. "Daarmee is ze nog altijd gunstiger dan bij Caphri of Nutrim, met respectievelijk 0,4 en 0,6", meldt Van de Zander.

In de praktijk betekent dit dat zittend personeel deels andere taken krijgt toebedeeld zodra ergens een vacature ontstaat. Van gedwongen ontslagen is geen sprake, zegt Van de Zander, en ook niet van een reorganisatie, "niet officieel en niet onofficieel".

Niettemin voelen veel obpers er niets voor om bij een andere vakgroep te moeten werken. Sterker, velen denken dat dat niet kan. "Toch staat het in hun aanstellingsbrief: je bent in dienst van de School, niet van de vakgroep. Dat is al tien jaar zo. Ik kan het niet helpen als mensen die brief niet lezen", zegt Van de Zander. Hij benadrukt dat mensen niet worden weggerukt uit hun omgeving: "Je houdt de werkplek die je had, je gaat alleen zo nu en dan bijvoorbeeld op een ander lab werken."

In totaal gaat het om acht tot twaalf fte waarmee geschoven gaat worden. De maatregel dateert feitelijk al van een jaar geleden maar tot nu toe lukte het Van de Zander niet om er handen en voeten aan te geven: "Ik had geen actueel beeld wie ik waar zou kunnen inzetten." Daarom wordt

Lees verder op pagina 3



A quarter of all Dutch interns suffer from such serious fatigue that they run a higher risk of ending up with a burnout. They consider terminating their internships, a survey has shown. "I thought I was the only one, that it was my fault," a Maastricht intern who consulted a psychologist replies. As of September, the faculty of Health Medicine and Life Sciences has adapted its traineeships in such a way that there is more room for rest, contemplation and depth. See pages 8-9 (in Dutch)

Photos: Stills from the Dutch TV series De Co-assistent (The Intern)

### Ministry of Education experiment

## Better students pay higher tuition fees

From next academic year, Dutch universities and schools of higher vocational education may experiment with a higher tuition fees for 'excellence programmes'. The maximum amount will be €3,812 (twice the official rate). The cabinet wants to find out if students are indeed willing to pay more for a better programme. The experiment is a sensitive matter. Maastricht University has not yet decided whether to participate.

Chairman of the National Student Union (LSVb) refers to it as "education for the elite" and a "divide in education". The Labour Party (PvdA) fears that students from poorer families will not choose these programmes. At Maastricht University some of the honours programme co-ordinators also have their reservations. Rob de Vries, co-ordinator at Psychology and Neurosciences, thinks it is a bad plan. "We cultivate an elite, by giving better opportunities to people who have more money." At the end of the first year, his faculty elects the

twenty best students. "There are always two or three in that group who are very good, but who do not want to participate, simply because they do not have the time. The ministry underestimates the fact that a great number of students have to work in order to eat." Then, of the twenty who are selected, there is a very small group that is "really good", says De Vries. "With average exam scores of 9 or even higher. Why would we have them pay extra for a more challenging programme, while in the US really good students are given scholarships or allowed to study for free? That is strange."

Theo de Kok, honours programme co-ordinator at the Faculty of Health, Medicine and Life Sciences, thinks that "we first have to ask ourselves what we want to gain with the honours programme. Whom are we targeting? Students who are looking for a challenge and for whom the UM wants to make it attractive to come and study

Continued on page 5

# Kijk ik om me heen, sta ik midden in mijn leven <sup>© Loesje</sup>

**Achternaam:** Dzon \* **Voornamen:**

Maria Theodora \* 58 jaar \* **In het**

**dagelijks leven:** al veertig jaar  
medewerker vastgoed aan de UM

\* **Woonplaats:** Maasmechelen \*

Geboren in Maastricht \* **Burgerlijke**

**staat:** gehuwd met Waddy, zoon Yuri  
(25) en dochter Ivanka (28), die ook bij  
de facilitaire dienst werkt

## TOEN

**Aan de wieg** Het was 1973 toen Marijke Dzon(-Quaaden) als 18-jarig meisje werd aangenomen door de UM. 1973? Inderdaad: de UM bestond nog niet. Er was alleen een commissie die de komst van de UM voorbereidde, met daarin *hotshots* uit het onderwijs en het bedrijfsleven. Daar was Dzon secretaresse, een van de zes. "Voorzitter was Sjeng Tans, een heel aardige man. We waren ons zeer bewust van deze pioniersfase, maar we hadden het ook hartstikke druk. We kopieerden ons te pletter. Grappig is dat de UM'ers van het eerste uur ook degenen blijken te zijn die het langst in dienst zijn gebleven." **Latijn** "Ik kwam vers van de middelbare school, van het Jeanne d'Arc R.K. Lyceum voor meisjes in Maastricht. Latijn was mijn lievelingsvak. Het liefst wilde ik klassieke talen studeren, maar ik zag mezelf niet snel aan een baan komen. Een paar jaar eerder was de Mammoetwet ingevoerd die het gymnasium en het atheneum onderbracht in het vwo, waardoor de klassieke talen aan belang inboetten. Bovendien had ik al sinds m'n vijftiende een vriendje, die ik niet achter wilde laten. Ik heb niet echt spijt dat ik niet ben gaan studeren. Achteraf had ik wel gewild dat de decaan op de middelbare school me een duwtje in de rug had gegeven. Mijn ouders hebben me nooit iets in de weg gelegd maar ze hebben me ook niet achter de veren gezeten. Ze vonden het al goed dat ik het gym had gedaan. Nu denk ik natuurlijk weleens: 'Jammer dat ik niet op zijn minst een hbo-opleiding heb gedaan.' Ik vind het mooi om te zien dat er aan de UM zoveel meisjes studeren, en dat ze hun studie serieus nemen en afmaken. Zelf heb ik mijn kansen gepakt bij de facilitaire dienst, van secretaresse doorgesloopt naar projectmedewerker. Steeds op de afdeling vastgoed." **Oud-Caberg** "Mijn voorkeur voor vastgoed heb ik van mijn vader, die werkte in de bouw. Ik groeide op in een arbeidersgezin en was enig kind. Mijn ouders waren streng, in die zin dat ik niet verwend werd. Ze wilden dat ik een net meisje werd, braaf was, volwassenen bijvoorbeeld niet in de rede viel. Tegelijk mocht ik al mijn vriendjes en vriendinnetjes mee naar huis brengen. Mijn moeder had een baan als kinderopas, ze lette op een tweeling van een welgesteld Duits gezin, de ouders werkten allebei. Ik groeide op in de wijk Oud-Caberg, wat toen een dorp was. Maastrichtenaren uit de binnenstad noemden ons boeren. Dat hoorden ze aan onze intonatie. We hebben het over de jaren zestig, zeventig hè. Maastricht was in de ogen van buitenstaanders een ingeslapen provinciestad, al beleefden we dat zelf niet zo."



Ik denk weleens: "Jammer dat ik niet op zijn minst een hbo-opleiding heb gedaan"

## NU

**Moeder** Dzons vader is relatief vroeg gestorven, moeder leeft nog. Ze is 86, woont nog zelfstandig in haar flat maar heeft veel pijn bij het lopen. "Ik vind dat heel erg, vooral omdat we niks voor haar kunnen doen. Vroeger was ze heel mobiel en na de dood van haar man heeft ze de draad van haar leven goed opgepakt, ging ze met vriendinnen naar de film, fietsen, van alles. Zelfs nu nog neemt ze elke dag de lift naar beneden, gaat op het bankje zitten in de hal en maakt een praatje met andere flatbewoners. Maar goed, ze hoort ook slecht, ze is alleen, heel moeizaam allemaal. Laatst zei ze op een ochtend: 'Voor mij hoeft het niet meer zo.' Bewonderenswaardig vind ik dat ze ondanks de pijn nog kan lachen en belangstelling opbrengen voor anderen, zeker voor de kleinkinderen." **Wandelen** "We gaan geen blokje om hè, we lopen meestal tussen de 15 en de 20 kilometer. In vakanties gaan we de bergen in, naar de Alpen, de Dolomieten. We lopen dan zo'n duizend hoogtemeters per dag. De ruigste wandeling maakten we rond het Mont Blanc-massief, een tocht van tien dagen, 150 kilometer. Maar goed, dat is 35 jaar geleden. Angstige momenten hebben we ook weleens beleefd. In Zuid-Duitsland hebben we een keer tijdens een onweersbui onder een stuk plastic in de struiken gelegen." **Gepensioneerd** "Mijn man is sinds september gestopt met werken. Hij was docent informatica op de Zuyd Hogeschool. Spanningen geeft dat niet in huis. Integendeel, hij doet de boodschappen en kookt. Bovendien kunnen we nu ook door de week leuke dingen doen of een paar dagen met de caravan weg. Eigenlijk hadden we het zo gepland dat we tegelijkertijd zouden stoppen, maar in 2006 is de pensioenregeling veranderd. Ik moet nu nog vijf jaar."



## LATER

**Reorganisatie** De facilitaire dienst zit in een reorganisatie, zegt Dzon. "Het wordt een 'regie-organisatie', wat betekent dat we meer klantgericht gaan werken. De medewerkers van de afdeling vastgoed worden in verschillende domeinen ondergebracht. De afdeling in haar huidige vorm verdwijnt, iedereen krijgt eind dit jaar nieuwe, naaste collega's, en een nieuwe baas. Ik kan met iedereen goed door een deur maar jammer vind ik het wel." **Bang** "Ik ben nergens bang voor. Nou ja, ik maak me weleens zorgen dat mijn gezondheid achteruitgaat en dat ik dan afhankelijk word van anderen. Zeker nu de verzorgingsstaat wordt uitgekleeft en allerlei regelingen worden versoberd. Ik zou het verschrikkelijk vinden als mijn kinderen me moeten verzorgen. Ook maak ik me weleens zorgen dat er oorlog uitbreekt, er zijn zoveel brandhaarden tegenwoordig."

Maurice Timmermans

Op maandag 25 november huldigt de UM haar jubilarissen; 45 van hen zijn 25 jaar in dienst, en 3 werken er al 40 jaar

Bomans en Carmiggelt, beiden geboren in 1913: de enige echte tv-schrijvers van de jaren zestig en na de dood van Bomans in 1971 was Carmiggelt nog een ruim decennium met enige regelmaat op tv te zien. Natuurlijk zagen we ook Wolkers, Rubinstein, Mulisch, nu en dan Hermans, Haasse, maar tv-schrijvers waren zij niet. Iedereen van boven de vijftig kent Carmiggelt en Bomans, maar hoe jonger hoe groter de kans dat ze totaal onbekend zijn. Ik sprak vorige week in Den Haag op een symposium gewijd aan beide schrijvers: "Twee lichte letterheren. De gemiddelde leeftijd van het publiek lag misschien wel vijf tot tien jaar hoger dan de gemiddelde leeftijd van de sprekers, die ook niet bepaald nog een heel leven voor zich hadden. Niet echt een gehoor dus dat van het belang van Carmiggelt en Bomans moest worden overtuigd. Sterker nog: voor de meesten bleken beide schrijvers bijna heilig. Het lijkt er trouwens op dat zowel Bomans als Carmiggelt voor een veel breder publiek uit de vergetelheid is ontruikt. Allereerst door

## Verbeelding

de gratis verkrijgbare herdruk van Bomans klassieke sprookje *Erik of het klein insectenboek* (1941), in het kader van 'Nederland leest' van het CPNB. Maar bij Carmiggelt ligt het wat anders. Wie is er niet op z'n minst een beetje verrast door het succes van de bloemlezing *Carmiggelt Gedrukt*, uitgegeven door Van Oorschot? De drukker kan de vraag bijna niet bijhouden en voor die bloemlezing moet toch echt 25 euro worden betaald. Een opvallend detail is dat de ondertitel niet *Kronkels* luidt maar *Verhalen*. *Kronkel* was Carmiggelts pseudoniem in *Het Parool*, waarin hij dagelijks schreef. In totaal tussen de negen- en tienduizend *Kronkels* schreef hij. Elk jaar koos Carmiggelt de beste *Kronkels* voor zijn jaarlijkse bloemlezing, van *Vijftig dwaasheden* (1940) tot *Lachen kost niks* (1987). Wie geen Paroollezer was, kende geen andere Carmiggelt dan die van de bloemlezingen die zelf soms ook weer

gebloemleesd werden, zoals de kroegverhalen, en dat waren er nogal wat. Carmiggelt bloemleesde zichzelf daarmee bovendien als het ware de literatuur in. De *Kronkel* die wij nooit lezen was de geëngageerde journalist Carmiggelt. In de gebloemleesde Carmiggelt verdwijnt zijn persoon steeds meer op de achtergrond en is hij uiteindelijk alleen nog maar de waarnemende instantie waar de lezer zich bijna als vanzelfsprekend mee kan vereenzelvigen. Geen *Kronkels* meer, niet meer de geur van de krant, geen actualiteit, maar inderdaad *Verhalen*, literatuur. Zou deze nieuwe bloemlezing zo succesvol zijn omdat de lezer inmiddels weer snakt naar verhalen waarin de auteur nou eens niet languit tussen, op en onder de regels ligt en zichzelf als personage opvoert tot aan de meest particuliere details aan toe? Carmiggelt gunde de lezer wat deze zo langzamerhand een beetje heeft verlerd in veel van

de hedendaagse literatuur: de kunst van de verbeelding. Zonder ons lezers betekenen verhalen immers helemaal niets. Wij zijn het tenslotte die de verhalen maken, met onze verbeeldingskracht, en alleen de beste schrijvers geven ons daar de gelegenheid toe. Denk u daar maar eens goed over na, zou Bomans dan gezegd hebben.

Jan de Roder, docent letteren en kunst

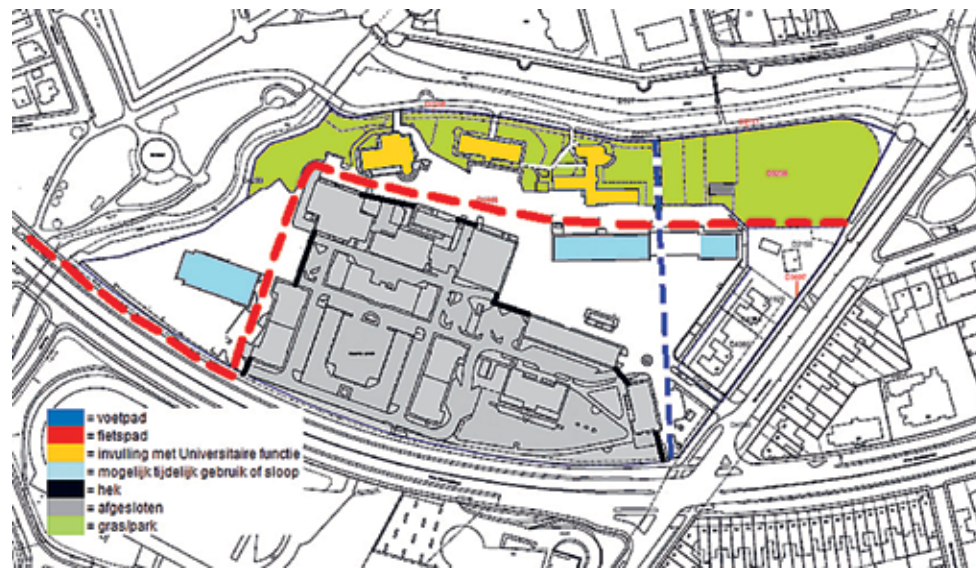
Deze column is geschreven op persoonlijke titel



# Fietsen over het Tapijnterrein

Een fietspad en een wandelpad, dat zijn de eerste concrete veranderingen op het terrein van de Tapijnkazerne nu de universiteit er samen met de provincie en de gemeente Maastricht de scepter zwaait. Komende zomer moet dat rond zijn.

Afgelopen weekend was het open huis bij de Tapijn, zo'n duizend bezoekers keken er rond, en afgelopen dinsdag presenteerde wethouder Gerdo van Grootheest de eerste plannen aan de pers. Die behelzen onder meer dat de hekken rond het terrein een stuk naar binnen worden verplaatst. Ze gaan nog niet helemaal weg, de (grijsgekleurde) kern van het gebied inclusief de bebouwing blijft voor het publiek ontoegankelijk zolang daar niet aan gewerkt wordt. De rest wordt openbaar terrein met een wandelpad (zie de blauwe stippellijn) en een fietspad (rode stippellijn). De parkstrook die nu langs het riviertje de Jeker loopt wordt breder omdat ook dat deel open wordt gesteld, op de tekening



het groene gedeelte. De drie (geelgekleurde) panden die daar liggen zullen volgend jaar al in gebruik worden genomen door de SBE, voor het onderwijs. De faculteit kampt immers met

ruimtenood in haar eigen gebouw, het jezuïetenklooster aan de Tongersestraat 53. Dat ligt hemelsbreed zo'n honderd meter verderop.

Van Grootheest kondigde aan dat komend jaar veel overlegd zal worden met belanghebbenden, onder wie buurtbewoners en studenten, over de plannen met het gebied. In de loop van 2014 moet duidelijk zijn welke gebouwen welke functie krijgen, welke blijven staan, wat wordt gesloopt en wat er aan nieuwbouw wordt gepleegd. Dat stedenbouwkundige plan mondt dan eind van datzelfde jaar uit in een nieuw bestemmingsplan. Pas daarna kan men echt aan het werk.

In de tussentijd zijn de blauwgekleurde elementen op de tekening, loodslen, beschikbaar voor allerlei tijdelijk gebruik, zei Van Grootheest, die daarbij verwees naar een cultureel evenement als 'dansen in het park'.

Wammes Bos

## Bijzondere omstandigheden? Het profileringsfonds helpt altijd

Zo'n zes ton keert de UM jaarlijks aan studenten uit via het profileringsfonds. Het gaat dan om studenten die bestuurswerk verrichten in een vereniging, lid zijn van de universiteitsraad of een faculteitsraad en aanverwante functies. Zij krijgen een compensatie ter hoogte van de studiefinanciering in de vorm van zogenoemde 'bestuursmaanden'. Maar het geld gaat ook naar zieke of zwangere studenten, naar topsporters, naar gehandicapten. Verder ontvangen leden van de officiële medezeggenschapsorganen 'vacatiegelden' annex onkostenvergoeding, een soort aanwezigheidspremie. Studenten in de universiteitsraad vroegen zich af hoe dit allemaal in elkaar zit. Dope-raadslid Joep van Zandvoort:

"Het is weinig transparant. In de faculteiten beslissen de decanen over de bestuursmaanden, het studentenservicecentrum (SSC) speelt een rol, maar hoe het precies gaat en of er altijd geld genoeg is voor bijvoorbeeld zieke studenten, is niet duidelijk."

Het college van bestuur antwoordt deze week met een notitie waarin wordt uitgelegd hoe het (wettelijk verplichte en dus ook door de overheid gefinancierde) profileringsfonds werkt, inclusief een overzicht van de uitgaven en kosten. Een ding is duidelijk: wie met 'bijzondere omstandigheden' een beroep doet op het profileringsfonds, zal nooit worden weggestuurd omdat er geen geld meer in het fonds zit. In dat geval past

namelijk de universiteit, in dit geval het SSC, bij. Het college van bestuur komt verder nog met een interessante suggestie: als de studenten in de U-raad zich zoveel zorgen maken over de omvang van het profileringsfonds en de vraag of er wel genoeg in zit voor bijzondere gevallen, waarom dan niet afzien van het recht op bestuursmaanden? Men zou genoeg kunnen nemen met alleen vacatiegelden; die belopen voor de universiteitsraad zo'n 3000 euro per jaar, meldt een voormalig U-raadslid. Daarmee komt geld vrij voor bestuursmaanden voor studentenorganisaties die nu niets of minder krijgen.

In de laatste vergadering van een commissie van de universiteitsraad, afgelopen woensdag, werd

nog wel geopperd dat de vacatiegelden omhoog zouden moeten als de bestuursmaanden voor raadslidmaatschap worden afgeschaft, maar even later bleek toch ook enige bereidheid om genoeg te nemen met alleen de vacatiegelden. De kwestie is echter ingewikkeld: de decanen van de faculteiten hebben een grote stem in de toekenning van bestuursmaanden en andere uitkeringen uit het profileringsfonds binnen hun eigen faculteit. Elke wijziging in het systeem moet eerst met die decanen besproken worden, zei collegevoorzitter Martin Paul.

Wammes Bos

## Tafelbladen worden kaarten



Tien nieuwe tafels met unieke tafelbladen staan er in de heringerichte Parlour, de kostbare boekenzaal in de universiteitsbibliotheek in de binnenstad. Kunstenaar Astrid Verkoijen, die de bladen maakte, liet zich inspireren door de Jezuïetencollectie van de UB. De Parlour is nu niet alleen een leeszaal, maar ook beschikbaar voor vaardigheidstrainingen

voor studenten. De naam is afgeleid van het oude Franse woord *parloir* dat verwijst naar de mooiste kamer in het huis, gereserveerd voor het ontvangen van gasten.

Van de tafelbladen zijn ook kaarten gemaakt, die te koop zijn bij de informatiebalie van de UB (zowel in de binnenstad als in Randwyck). CF

## Carim: geen ontslagen

Vervolg pagina 1

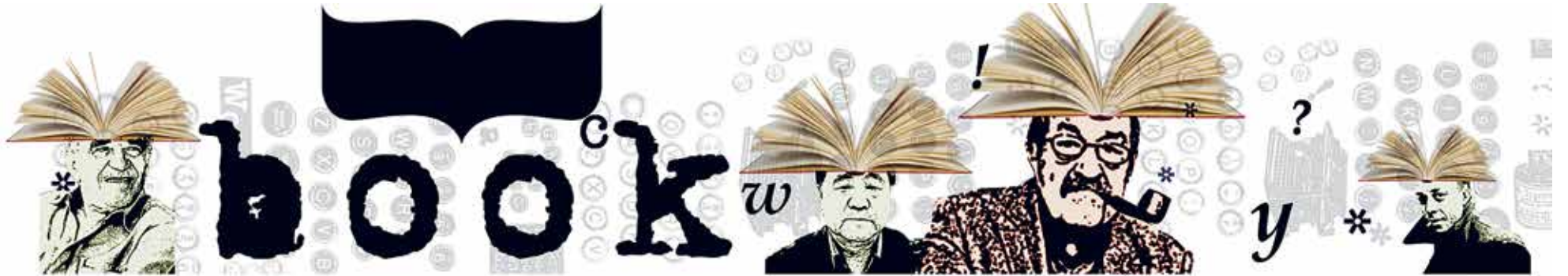
het obp nu geëquitéerd: wat zijn iemands voorkeuren, waar liggen de competenties. Daarna volgt een gesprek met een personeelsconsulent. Van de Zander: "Het is niet alleen maar negatief, het biedt medewerkers ook kansen. Je vergroot je marktwaarde, je hebt misschien minder sleur. Natuurlijk, wij verwachten een zekere mate van flexibiliteit van de medewerkers. Daartegenover staat de garantie van werk."

Wammes Bos

Laatste  
nieuws  
op  
observantonline.nl  
Word lid van  
facebook.com/  
ObservantUM

# observant|8

When art meets science



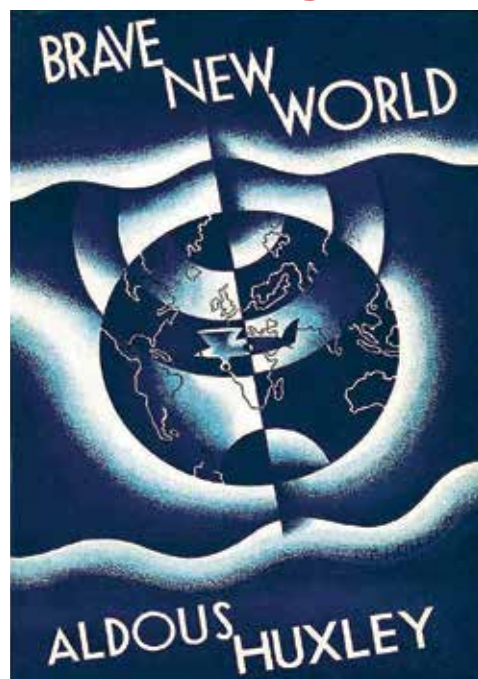
## Your iPhone or your left arm?

**Who:** Tsjalling Swierstra, philosopher at Arts and Social Sciences

**Book:** *Brave New World*, by Aldous Huxley  
**Target group:** students of Arts and Social Sciences

“When we are worried about technology, it is often about the question: What if devices don’t do what they are supposed to do?” says philosopher Tsjalling Swierstra. “In *Brave New World* it is exactly the opposite: what happens when technology does exactly what it promises?” Technology is not the only thing that is perfect in Aldous Huxley’s futuristic universe. People are programmed (and drugged) in such a way that they are always healthy and happy. All their needs are immediately satisfied, scarcity no longer exists. “If the lack of tension between your needs and the satisfaction of these needs means happiness, then this is a perfect world. But if I ask students if they would want to live in such a world, the answer is No.”

Explaining exactly why, they find more dif-



ficult. “Instant gratification of one’s needs would take a lot of fun out of life. Dealing with adverse circumstances appears to be one of the aspects that make people flourish. An unpleasant experience can ultimately enrich your life. But you can’t go looking for trouble; it has to happen to you. It is like in a fairy tale, where ‘And they lived happily ever after’ is the end. We don’t want to read about that anymore, that is the boring part. The struggle that takes place before the ‘happy ever after’ is what we identify with more easily.”

Misfortune doesn’t fall upon the people in *Brave New World*. “In such a world, where everything is controlled, you are never surprised by anything, and you don’t develop yourself. You learn from relationships that provide opposition – friends, partners, family – but that is no longer there.”

According to Swierstra, we don’t need to be afraid of the future. “The good news is that technology will never lead to a perfect world, because it will always have its own frustrations

and shortcomings. And it also creates scarcity. A lot of technology promises to save time, but if you ask people what they lack, then everyone shouts ‘Time!’. Besides, our needs change with time. If we were all satisfied with the level of prosperity of the year 1900, then we could sit under a tree all day long.”

Swierstra hopes that by reading the book, students will think about the role that technology plays in their lives. “And about their dependence on such technology. Every now and again in my lectures I ask students what they would rather surrender: their left arm or their mobile phones. Everyone then says their mobile phones, but I don’t believe that anymore. Why do people stand in line, half frozen, two days before the latest iPhone goes on sale?”

Cleo Freriks

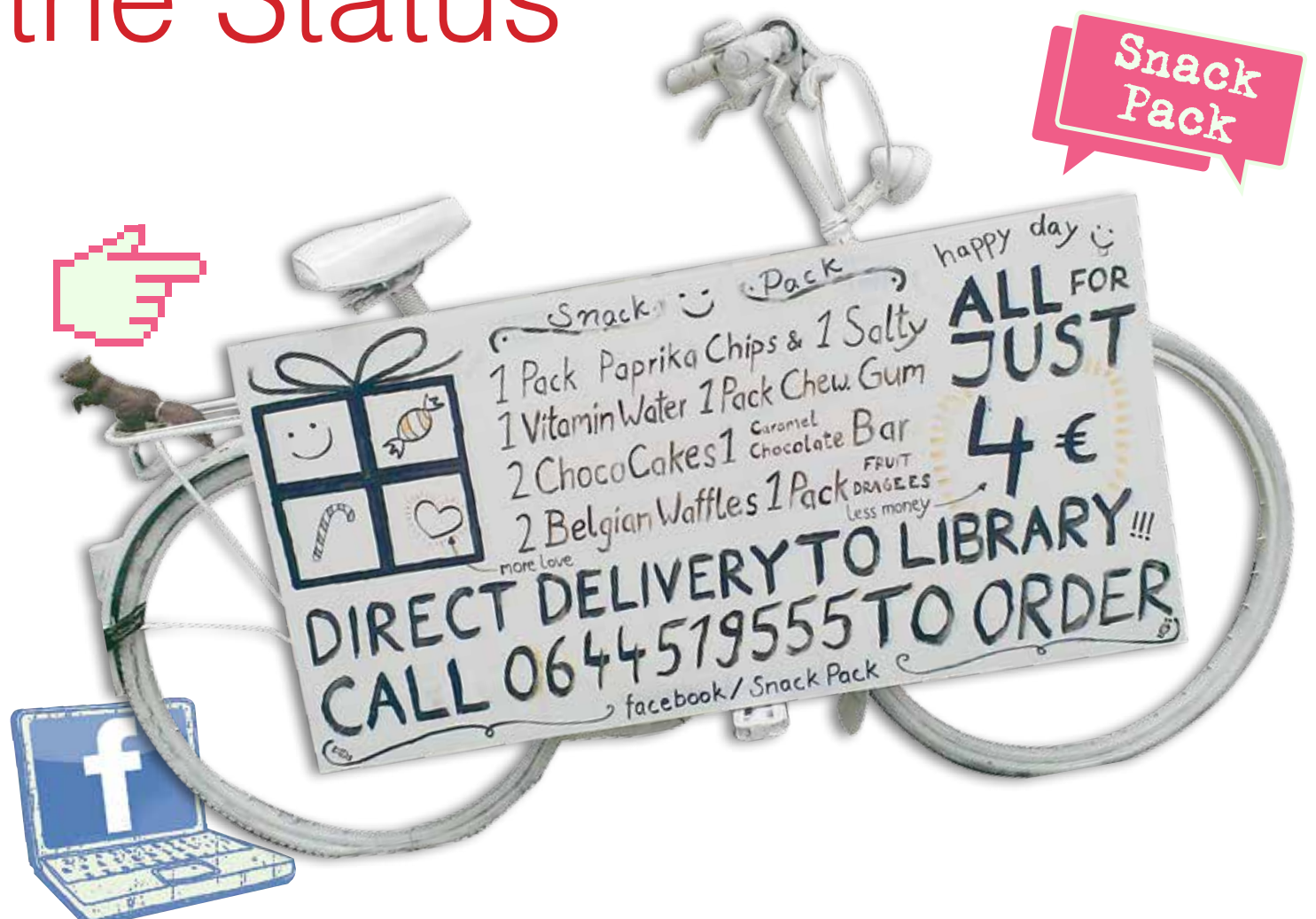
## Behind the Status

Free candy coming your way at the library (:

Some weeks ago the announcement “Call 0644519555” appeared in front of the Inner City library, hung up on a white bike. “I deliver snacks to university buildings in the inner city, usually by bike or on foot”, explains third-year UCM student Luis Oala, the founder of Snack Pack. “Some days there are lots of orders, others just a few. I’ve just started and I’m still in the process of figuring out what works for people.”

Inspired by the vintage candy stores and make-shift food vendors that can be found in streets all over the world, Oala decided to start up his “one-man show”, as he puts it. “I did something similar before in Berlin, selling home-made brownies on Sundays out in the park. I just wanted to add something nice to student life. There’s a phone number and people call, they tell me how many packs they want and then I deliver them to wherever people are.”

With the help of some friends, the service is available six days a week, excluding Fridays, from 1pm to 8pm. So far Oala’s Snack Pack consists of ten different items, such as chewing gum, chocolate bars, crisps and drinks. The whole pack costs four euros, including delivery. “I buy the snacks wholesale in bigger quantities and pass on the savings to students. That’s why the prices are so low; less than half what you’d



pay at the library.”

So far Snack Pack is just a side project that Oala

“hustles back and forth” along with his studies, but there may be more to come in the future. “I’m looking forward to preparing some surprises for

students and staff around Christmas time.”

Ida Roivainen

## Informal payments for maternity care in Central and Eastern Europe

Informal (also known as under-the-table) payments in Central and Eastern Europe are higher and more frequent for maternity care than for any other type of medical care. This is one of the conclusions of a broader research project on out-of-pocket payments (both formal and informal) across Europe. Wim Groot, Tetiana Stepurko, Jelena Arsenijevic and Milena Pavlova from the Department of Health Services Research have written a European policy brief with recommendations to improve the situation.

The researchers became interested in maternity care when they came across contradictory figures. Although statistics indicate that prenatal care is widespread, a doctor is nearly always present for births and adequate emergency obstetric care is available, the proportion of mothers dying in childbirth remains relatively high in Central and Eastern Europe. In some countries, such as Hungary, Romania and Ukraine, this figure is three times the European Union average (20 per 100,000 births instead of 6 to 7).

"In Serbia all maternity care is free of charge", says Jelena Arsenijevic, who did the research for that country. "Thanks to the old communist system there's a good network of maternity wards and the doctors are well trained." So far, so good. "But to get a prenatal scan, for instance, you have to wait a very long time. Obstetricians will tell you that if you go to their private clinic, you won't have to wait. Also, in a public maternity ward you won't know who'll be monitoring you when

## Obstetrician present during labour? It'll cost you extra



Photo: ThinkStock

you're in labour. Delivery at home or in a private hospital is prohibited. If the statistics say there's nearly always a doctor present at the birth, that means during the admission procedure and at the moment of the birth itself, but not necessarily in the hours before. Whereas if you make some sort of agreement with your obstetrician, she or he will be there. Sometimes people even plan a Caesarean to secure their investment (money from

the mother, time from the obstetrician)."

Mothers-to-be agree to pay something extra to get the best care for their child. "It's not just about you; that's probably why it happens more frequently than with other medical care", says project coordinator Milena Pavlova. Few Central and Eastern European countries have concrete legislation on under-the-table payments. "Doctors often receive very low salaries and govern-

ment funding doesn't always come through, so patients consider it okay to pay something extra. It's like a tip in a restaurant." Women who cannot pay the extra amount and who have no personal connections among the medical staff may be left without adequate care. "In Ukraine, you end up in the emergency room if you don't have a personal obstetrician. You'll have to either pay informally or be prepared to receive substandard care. Therefore, expectant parents search for a personal obstetrician in advance and openly negotiate with him or her about the delivery care as well as the informal payment. It is like signing a contract which in return assures you of reliable information before the birth as well as adequate treatment during it."

The researchers not only recommend that governments take steps to ensure that medical care is better regulated and funded. They also feel that better communication would help. "There's a strict hierarchy", says Arsenijevic. "The doctor is the expert and doesn't ask the patient for her preferences. The mother is often treated as an object instead of a woman. It would be good if communication training were implemented in the medical curriculum. Also, the position of midwives should be improved. And private providers should be included to promote competition – as it stands now, the public hospitals have a monopoly."

Cleo Freriks

## "Entry criteria must be the same everywhere"

Continuation of page 1

in Maastricht? In that case, asking them for such a considerable sum of money is the wrong signal. But for students who deliberately want to invest in themselves, who want to boost their CVs and who have time left, it might work. But we are then talking about a small select group."

Excellence programmes have been included in the performance agreements with the Ministry of Education; based on this, universities will receive more or less government funding. Maastricht University's strategic plan states that 10 per cent of all students should participate in excellence pro-

grammes by the 2014-2015 academic year. This concerns the faculty honours programmes, University College Maastricht, the Maastricht Science Program and the Marble and Premium projects. Faculties set up their honours programmes differently, also when it comes to entry criteria and the number of ECTS credits that can be earned differs too. But the Executive Board wants those two matters to be the same everywhere, "so that the value of an additional certificate will be the same for all faculties," according to the memo 'Excellence in the performance agreements', which will be discussed in a University Council committee meeting at the

end of November. For example, students (who are to be considered for an honours programme) must score on average higher than 7.5. Many faculties already work with this principle, but the question is whether it always works well everywhere. "After all, gaining a 7.5 is easier in some programmes than in others," says excellence co-ordinator Ellen Bastiaens to the Higher Education Press Agency. Besides, one programme assesses differently from another, Theo de Kok adds. "We also work with 'sufficient' and 'good' for example."

Wendy Degens

## Highlander closed after all

The Highlander pub has been closed for six months. During a police raid in November 2012 drugs were found in the pub. Mayor Onno Hoes decided to shut down the pub for six months. The Highlander, however, appealed the decision and in January 2013 the courts decided that as long as the case was on-going the pub was allowed to stay open. That appeal has now been dealt with and lost by The Highlander.

CF

## Student research

## How effective is the examination of witnesses?

How effective and efficient are examinations of witnesses in court? This was the question to which law students Hannah Jans, Rianne Mertens, Frank Hoogers and Vera Poels tried to find an answer. They attended more than a hundred examinations.

What they wanted most for their Marble project, was something to do with the court. "After all, that is where we will end up," said Mertens.

The subject had to be connected to the law of evidence in civil cases. "That was the theme of a conference in Croatia, which our supervisor Fokke Fernhout attends every year and where we presented our work. While brainstorming, we came up with the examination of witnesses."

The students drew up an 'observation form' to assess the examinations. Does the judge ask open or yes/no questions? How long does the examination take? How many questions are asked? Then they visited cases throughout the country. From quarrels among neighbours about a fence



being too high to conflicts about who gets what after a divorce.

"Most of the examinations were very effective. The judges did not ask any direct questions, but came by their information in a roundabout way. This is how they check if someone is telling the truth," says Mertens. Although at times they were a little too efficient. "Before witnesses can make statements, they must make a pledge (secular) or take an oath (religious)," says Jans. "The difference between those two was often not explained. Neither were witnesses told what would happen if they did not tell the truth. That should be done in fact."

The students looked into the differences between male and female judges, but there appeared to be hardly any. "It also made very little difference if the witness was of the same sex as the judge," said Mertens. "Women did take more time with their statements, but this could be a coincidence: maybe these cases were more complicated."

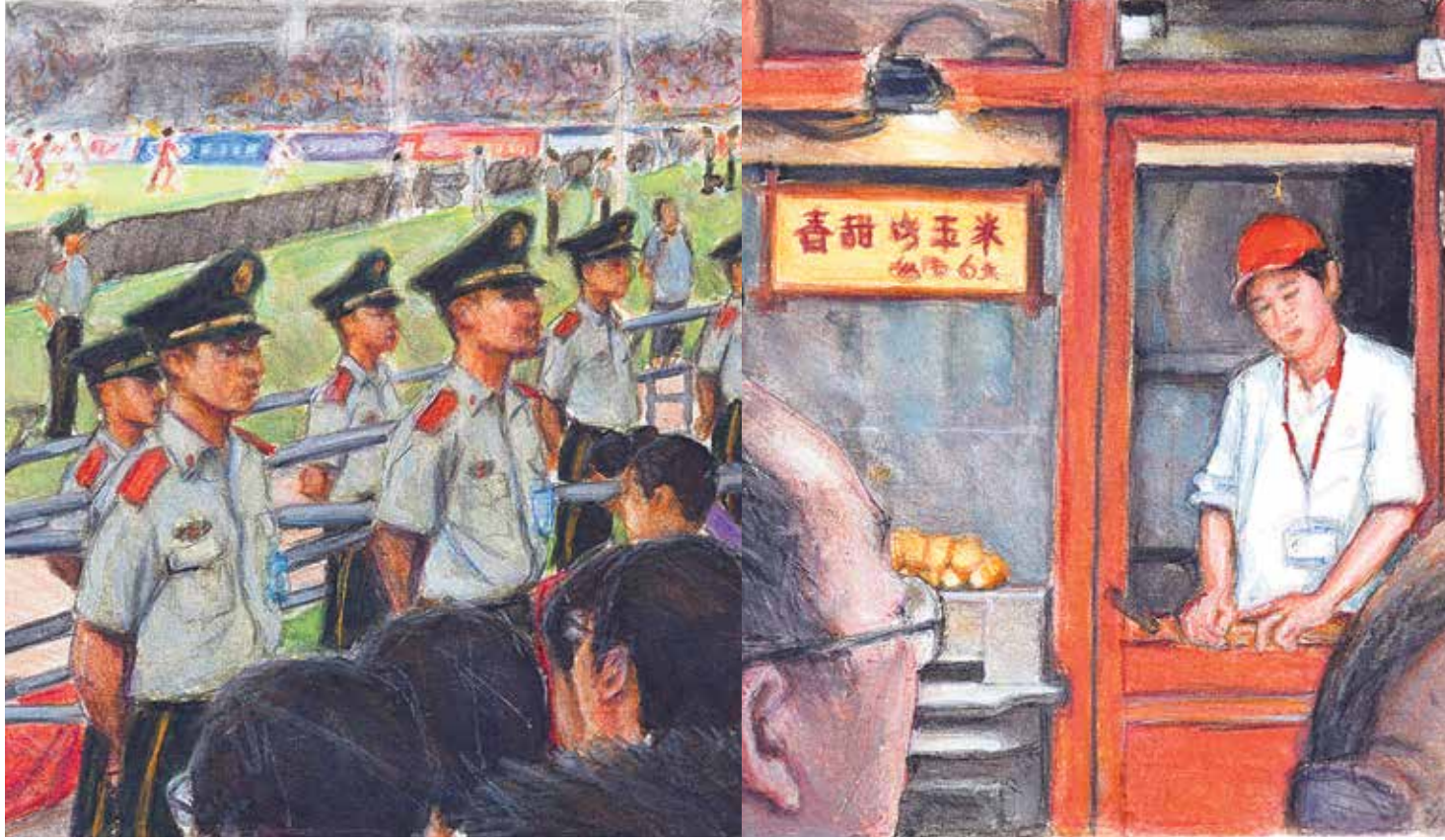
Another thing the students noticed, even though it was not directly related to the project, was how difficult it was to get into a courtroom. "These cases are all open to the public, but sometimes they would simply say on the telephone that it was not," said Jans. Occasionally they travelled in vain, which was a drag if the case was halfway across the country. "Then the examination had been cancelled, but nobody had adapted the agenda." But apart from them, there were seldom any other members of the public in the courtroom. "If you are an outsider, it is difficult to follow," said Mertens. "Everyone connected to the case knows what it is about, so the judge is not going to explain things. This makes it less interesting for visitors."

Cleo Freriks

Students tell about their bachelor research in this column

Oud-rechtendecaan schreef boekje over tijd in China

## De collegevoorzitter een mail sturen? Niet doen!



Tekeningen van Heringa's vrouw, kunstenaar Hetty Geursen

China – Nederland. De voetbalwedstrijd eindigde afgelopen zomer in 0-1, een moeizame overwinning maar de sfeer op de tribune was uitstekend. Oud-rechtendecaan Aalt Willem Heringa was erbij en verwonderde zich over Chinese fans met een Van Persie-shirt, die net zo hard voor Nederland als voor het eigen team klapten. “Ik had betaald voor tribuneplaatsen ter hoogte van de middellijn maar we waren belazerd en belandden onderaan bij de hoekvlag. Vóór ons een rij politieagenten, onverstoort starend. Ik probeerde nog contact te maken en zwaaide, maar ze verroerden geen vin.”

Heringa vertrok begin dit kalenderjaar een half jaar naar Beijing waar hij als co-decaan werkte aan de China-EU School of Law. Over zijn alledaagse en professionele ervaringen schreef hij columns voor *Mr-online* en die zijn nu gebundeld in het boekje *China in blogs*, geïllustreerd met tekeningen van Heringa's vrouw, kunstenaar Hetty Geursen.

De China-EU School of Law verzorgt onder meer beroepsopleidingen voor rechters, advocaten en medewerkers van het Openbaar Ministerie. De EU steekt er subsidie in om China kennis te laten maken met het Europese recht. “De EU exporteert op die manier haar rechtscultuur. De subsidie valt ook onder de noemer van ontwikkelingshulp.”

In China is grote behoefte aan juridische kennis, zegt Heringa, hoogleraar publiekrecht. “Tot aan de jaren tachtig bloeide er de lekenrechtspraak en het gezag van de dorpoudste, en bepaalde de communistische partij wie gelijk had. Sinds

“Ik moest wachten totdat het de Chinese ‘Martin Paul’ behaagde om mij te woord te staan”

Deng Xiaoping heeft het contractenrecht, het mededingingsrecht en het intellectueel eigendomsrecht een hoge vlucht genomen. Het land heeft topjuristen nodig om op internationaal vlak te onderhandelen over bijvoorbeeld wereldhandelsverdragen. De UM is sinds 2007 bij dit EU-project betrokken en profiteert van Chinese studenten die met een beurs naar Maastricht worden gestuurd.”

Heringa was al een keer of tien in China geweest maar dat betekende niet dat hij wist hoe de hazen lopen op de werkvloer. Eens behoorde een collega hem voor een fikse misstap. “Vanwege acties voor studentenwerving wilde ik de president van de universiteit, waaraan de *law school* verbonden is, een mail sturen. Niet doen, waarschuwde een collega. Op die manier zette ik de president te zeer onder druk. Ik moest wachten totdat het de Chinese ‘Martin Paul’ behaagde om mij te woord te staan. Handig is als je dan iemand kent op het

hoogste niveau. Zo gaat het ook op het ministerie. Heel hiërarchisch allemaal.”

Soms lopen de hazen in tegengestelde richting. “Wij maken eerst een nota om er daarna over te vergaderen. In China gaat dat anders. Als er iets moet gebeuren, wordt iedereen bijeengeroepen, worden plannen gemaakt, besluiten genomen en die komen daarna pas op papier. Wie wat precies heeft ingebracht of beslist, is onduidelijk. En dat is ook de bedoeling, zodat later niemand op het matje kan worden geroepen en zo gezichtsverlies lijdt.”

Wat een verblijf in Beijing ronduit onaangenaam maakt, is de smog. Heringa grijpt naar zijn iPhone en tikt op een app die de luchtvervuiling in Beijing toont, uitgesplitst in de hoeveelheid fijnstof, stikstof en zwavel. De overall score is vandaag 21. “Dat is vergelijkbaar met Maastricht, maar ik heb ook meegemaakt dat de teller op 200 stond of op 400, en dan ga je liever niet naar buiten. Dan hangt er een walgelijke, gele mist, die pijn doet in je keel, in je mond, en waar je niet aan kunt ontsnappen. Ook in huis niet, want na een dag ligt er een zwarte stoflaag op de vloer.” Hij toont een foto van zichzelf met een stofkapje over zijn neus en mond. “Net een operatiekapje hè. Zo zat ik dan op de fiets.”

Maurice Timmermans

Het boek *‘China in blogs’* en de tekeningen zijn (los) verkrijgbaar bij boekhandel De Tribune



### Beste artikel

Drie onderzoekers van de School of Business and Economics (vakgroep Finance) hebben een belangrijke prijs gewonnen voor hun publicatie over duurzaam vastgoed. Prof. Piet Eichholtz, Nils Kok en Erkan Yonder toonden aan dat vastgoedbeleggers met duurzame gebouwen in hun portefeuille betere financiële prestaties laten zien. Ze maken meer rendement op hun vermogen, maar minstens net zo belangrijk is dat ze aanmerkelijk minder risico lopen. De zogeheten FIR-PRI Award Best Article is in 2005 in het leven geroepen om onderzoek naar finance en duurzaamheid te bevorderen. Het is de vierde keer dat Maastrichtse onderzoekers deze prijs winnen.

### 10 onderwijsprijzen FHML

Het regende de afgelopen week prijzen aan de faculteit Health Medicine and Life Sciences. Maar liefst tien medewerkers kregen een onderwijsprijs uitgereikt. De grote onderwijsprijs van FHML ging naar Marijke van Santen van de vakgroep Onderwijsontwikkeling & Onderwijsresearch. Zij heeft gedurende haar lange staat van dienst met veel succes verschillende rollen en functies binnen het onderwijs vervuld. De jaarlijkse onderwijsprijs binnen het domein Health (gezondheidswetenschappen en European Public Health) ging naar Adriaan Duijvestijn als beste tutor, Matt Commers als beste blokcoördinator en Anke Schmitt, secretaris examencommissie GW/EPH. De prijs voor biomedische wetenschappen was voor Aalt Bas als beste tutor, Joris Hoeks als beste blokcoördinator en Geja Hageman, voorzitter examencommissie BMW. Andreas Herrler (beste tutor), Ger Koek (beste blokcoördinator) en Kitty Cleutjens (voorzitter van de decentrale selectiecommissie) gingen bij geneeskunde met de eer strijken.



In *Observant 11* stond dat voormalig UM-psycholoog Elke Geraerts vertrekt bij de Erasmus Universiteit Rotterdam. Dat klopt niet helemaal. Geraerts zal nog een paar Rotterdamse aio's begeleiden en betrokken blijven bij een project over de behandeling van slachtoffers van kindermisbruik.

## Observant zoekt

Heb jij oog voor detail? Vallen jou grappige dingen in het studentenleven op die niemand anders ziet? Ben je graag creatief bezig met tekst of beeld? Dan willen we jou.

### Observant zoekt twee studenten – een journalist en een fotograaf –

die samen iedere week het studentenleven in willen duiken. Met wat jullie tegenkomen – van rare teksten op de wc-deur tot serieuze projecten – vullen jullie iedere week een nieuwe rubriek op de achterpagina.

De ene keer zal beeld belangrijker zijn, de andere keer tekst. Dat bepalen jullie.

Interesse?

Mail een brief, cv en een proeve van bekwaamheid naar [riki.janssen@maastrichtuniversity.nl](mailto:riki.janssen@maastrichtuniversity.nl).

Fotografen en journalisten kunnen zich apart opgeven of als duo.

*Jet Bussemaker  
in Buitenhof:  
onderwijs “wat  
verwaarloosd”*

## “De kwaliteit van het onderwijs staat onder druk, ook aan de Universiteit Maastricht”



Foto: Philip Driessen

*Minister Bussemaker wil dat het onderwijs aan universiteiten weer belangrijker wordt, zei ze afgelopen zondag in Buitenhof. “Er is de laatste jaren zoveel nadruk komen te liggen op onderzoek, dat het onderwijs voor een deel wat verwaarloosd is.” Heeft ze gelijk? Observant vroeg rond.*

In de ogen van **Wim Gijselaers**, hoogleraar onderwijskunde, is het onderwijs zeker verwaarloosd. “De kwaliteit van het onderwijs staat onder druk, ook aan de Universiteit Maastricht. Dat heeft te maken met een te lage financiering én met het feit dat de carrièreprikkels in het onderzoek liggen. Alleen degene die publiceert kan carrière maken. Let wel: ik beweer niet dat medewerkers onderwijs minder belangrijk vinden, maar je betaalt een prijs voor de grote nadruk op onderzoek. Het onderwijs raakt in de verdrukking. Bovendien is een goede onderzoeker nog geen goede ‘onderwijzer’. We weten uit onderzoek dat daar geen correlatie tussen is.” Gijselaers wijst erop dat het “realiseren van goed onderwijs” naar verhouding meer tijd kost dan het verrichten van goed wetenschappelijk onderzoek. “Wij zijn niet geschoold in het ontwikkelen en geven van goed onderwijs.”

Studenten van vandaag waarderen goed onderwijs, maar hun motief om te gaan studeren is veranderd, meent Gijselaers. “De studie is niet meer het belangrijkste in hun leven. Zij zien de bachelor-opleiding vaak als een verlenging van de middelbare school. Brits onderzoek toont bijvoorbeeld aan dat studenten steeds dichter bij huis gaan studeren, zij willen hun sociaal netwerk niet opgeven voor de studie.” En dan de financiën: “De reële overheidsvergoeding voor onderwijs is enorm gedaald. Niet in de

*“Als je carrière wilt maken in de academische wereld, moet je geen onderwijs geven”*

laatste plaats omdat er geld bij de universiteiten is weggehaald en is ondergebracht bij onderzoeksfinancier NWO. Onderzoekers moeten nu met elkaar de strijd aan. De basisfinanciering voor universiteiten – eerste geldstroom – is gedaald. Een voorbeeld uit mijn eigen praktijk: in 2007 kreeg ik aan de School of Business and Economics nog 500 euro voor een dag onderwijs. Nu is dat nog 350 euro, terwijl de kostprijs – denk aan de jaarlijkse salarisstijging van 2 tot 3 procent – is gestegen.” Om vervolgens verontwaardigd te concluderen dat het voornemen van minister Jet Bussemaker om extra collegegeld te vragen voor de honours trajecten bewijst dat er “tegen de huidige prijs geen goed en uitdagend onderwijs te geven is. Ik vind het vreemd dat excellente studenten meer zouden moeten betalen: sorry hoor, dit is de wereld op zijn kop. Uitdagend onderwijs zou de norm moeten zijn. En wat betalen ze straks extra? 1700 euro? Reken maar uit hoeveel dagen je daar extra onderwijs voor kunt geven. Dit onderwijsbeleid is contraproductief. Brits onderzoek concludeert dat dit een *race to the bottom* is. Wij hollen onszelf uit.”

“Ik weet niet precies wat Bussemaker bedoelt, maar het is zeker waar dat als je nu carrière wil maken binnen de academische wereld, je geen onderwijs moet geven. Dan moet je in de juiste commissies zitten en zorgen dat je een Veni, Vidi of Vici binnenhaalt,” zegt dr. **Nico Baakman**. Hij ontving in 2010, 2012 en 2013 de onderwijsprijs van de faculteit cultuur- en maatschappijwetenschappen. Los daarvan is het onderwijs anno 2013 anders, vindt Baakman. “Wij leren studenten opdrachten te maken, hun deadlines te halen, procedures te volgen. Wij leveren

*“Studenten zien de bachelor-opleiding vaak als een verlenging van de middelbare school”*

bekwame bureaucraten af en geen lastpakken. Ons onderwijs leidt niet op tot kritische, nieuwsgierige geesten die scherp kunnen denken. Hoe kan dat? Dat heeft alles te maken met de grote aantallen die wij binnen een beperkte tijd naar een bul moeten leiden. Als de helft van de Nederlandse jongeren uiteindelijk een hoger onderwijsdiploma moet halen, dan zakt onvermijdelijk het niveau. Alle mensen die dertig jaar geleden geflopt waren, worden nu over de streep geholpen. Ik weet niet of Bussemaker zich daar druk over maakt, maar ik doe dat wel.”

“Het onderwijs verwaarloosd? Het ligt aan je ambities of je het daarmee eens bent”, vindt **Herco Fonteijn**. Hij is universitair hoofddocent met een onderwijsaanstelling en won twee keer de facultaire onderwijsprijs bij psychologie en een keer de UM-onderwijsprijs. “Je ziet een soort verval in het probleemgestuurd onderwijs. Niet in de laatste plaats omdat de studentaantallen sterk zijn toegenomen en de groepen daardoor groter worden. Met meer dan negen studenten in een onderwijsgroep draai je het pgo langzaam in de soep. Teamvaardigheden leer je niet in groepen die bestaan uit 12, 13 of meer mensen. Maar wat kun je met de ontoereikende middelen?” Wil je als universiteit echt *Leading in Learning* zijn, dan moet er veel meer met de

mogelijkheden gedaan worden die ICT ons geeft. “Het gebruik van *serious games* in het onderwijs. We kunnen wat leren van het Amerikaanse leger dat de soldaten cross culturele competenties aanleert met behulp van games. Ik denk ook aan *Learning Analytics*, het meten en analyseren van informatie over studenten. Dat levert rijke feedback op om de leeromgeving te verbeteren. Of *virtual mobility* – studenten van elders in de wereld die mee praten en denken. Dat mag niet ontbreken aan een internationale universiteit. Ik heb vorig jaar in een onderwijsgroep contact gezocht met studenten uit Mozambique. Hoe is het om daar psycholoog te zijn? Dat is heel verrijkend voor beide partijen.” Kortom: het kan dus altijd beter, maar of het nu slechter is? “Onderzoek en onderwijs zitten elkaar van oudsher in de weg. Veel capaciteit vloeit weg omdat medewerkers veel tijd kwijt zijn aan hun aanvragen voor NWO die vaker niet dan wel worden gehonoreerd. De competitie is hevig. Ze hebben ook geen tijd om hun creativiteit voor het onderwijs in te zetten. Heel jammer, want juist dat maakt je werk leuk.”

Riki Janssen

*“Ik vind het vreemd dat excellente studenten meer zouden moeten betalen: sorry hoor, dit is de wereld op zijn kop. Uitdagend onderwijs zou de norm moeten zijn”*

**Onderzoek KNMG:  
kwart coassistenten  
heeft verhoogd risico  
op burn-out**

# “Niemand is gebaat bij



“Ik ga vaak om zeven uur 's ochtends de deur uit en kom om acht uur 's avonds weer terug. En dan moet je nog je huishouden doen, sporten, verslagen maken en je voorbereiden op de toets”, vertelt bijna zesdejaars (nog één coschap) Jolanda Hendriks. “Het is heel intensief, je moet geconcentreerd zijn, alles is nieuw en vergt vanwege je onervarenheid veel denkwerk: een lichamelijk onderzoek, een diagnose stellen.” Die hoge werkdruk was wennen, maar te doen. Toch werden de coschappen haar bijna te veel omdat ze de patiënten “mee naar huis nam. Ik ging malen: zou die patiënt met wie het zo slecht gaat nog in leven zijn? En hoe moest het toch met die mevrouw die vandaag naar huis mocht, maar geen kinderen heeft om haar op te vangen?” Hendriks wist vrij snel dat ze dit niet in haar eentje kon klaren en riep de hulp in van een psycholoog. “Ik heb daar geleerd om zaken los te laten en meer rust in te bouwen.” Op advies van de psycholoog is ze naar de studieadviseur gestapt. “Ik was van januari 2013 tot half september volgepland met coschappen. Zonder pauze. Ik dacht: ik ga dit niet volhouden, ik heb geen tijd om alles te laten bezinken en me voor te bereiden op de volgende stage. Nu heb ik steeds twee weken vrij tussen de stages, dat werkt heel goed.”

De cijfers uit het onderzoek van het KNMG Studentenplatform (zie kader) zijn hoger dan “in mijn beleving”, reageert mastercoördinator en internist Roger Rennenberg. “Ik coördineer sinds 2007 de coschappen voor interne geneeskunde en heb één keer meegemaakt dat iemand moest

*Een kwart van de coassistenten kampt met zulke ernstige vermoeidheidsklachten dat ze een verhoogd risico lopen op burn-out. Ze overwegen te stoppen met hun coschappen. Bijna de helft vindt het werk (heel) zwaar, blijkt uit een onderzoek van het KNMG Studentenplatform van vorige maand. “Ik dacht dat ik de enige was, dat er iets aan mij schortte”, reageert een Maastrichtse co die de hulp van een psycholoog inriep. De faculteit Health Medicine and Life Sciences heeft sinds september de stages zo aangepast dat er meer ruimte is voor rust, bezinning en diepgang.*

**Tekst: Riki Janssen**

afhaken. In mijn studietijd was je een waardeloze co als je durfde te klagen over werkdruk. Nu is dat gelukkig anders, maar de studenten moeten nog steeds veel uren paraat zijn.”

Om zoveel mogelijk op te steken, moeten studenten uitgerust zijn, concludeert Rennenberg. “Niemand is gebaat bij een co die op zijn tenen loopt. De co zelf niet, de werkplek niet en de opleiding niet.” In de coschappen nieuwe stijl, die afgelopen september zijn ingevoerd, krijgt

daarom iedere student na een stage twee weken ‘vrij’. “We wilden een moment van contemplatie inbouwen waarin studenten kunnen nadenken over hun vorig coschap en zich voorbereiden op het volgende: wat ben ik de afgelopen tijd tegengekomen? Wat heb ik geleerd, wat wil ik straks leren? Ze moeten dit op papier zetten en in hun portfolio opnemen. Verder is er tijd voor een gesprek met de mentor die samen met de student kijkt hoe het gaat.” Of dit de stress zal oplossen?

“Oplossen is een sterk woord. Het zal helpen. Maar een coschap van twintig weken, zoals neurowetenschappen, is nog steeds heel lang. Je mag in overleg wel eens een dagje vrij nemen, en natuurlijk kun je een keer in de week of twee weken een studiemiddag in plannen, maar dan nog is twintig weken lang.”

### **Stappen**

De andere inrichting van de coschappen

# een co die op zijn tenen loopt”



Beeld: Stills uit De Co-assistent

betekent ook dat studenten sinds kort langer op eenzelfde afdeling te vinden zijn - niet twee maar bijvoorbeeld zes weken. Dit zal een gunstige invloed op de werkstress hebben, verwacht Rennenberg. “Je wordt minder een toerist, kunt makkelijker integreren in het team en krijgt meer inzicht. Het maakt immers uit of je een keer een hartoperatie meemaakt, wat altijd veel indruk maakt, of dat je vervolgens nog zes weken bij cardiologie rondloopt. Dan komen er vragen op, zien studenten verbanden. De feedback van de begeleiders zal door de langere stages alleen maar beter worden.” Die feedback beslaat niet alleen medische kennis en handelingen. Het gaat ook om communicatie (“we leren mensen om naar klachten te luisteren, je moet daarvan leren. Dat moet iedere dokter met de paplepel ingegoten krijgen”), werken volgens de waarden en normen van de beroepsbeoefenaar en *last but not least* samenwerken. “Dat is heel belangrijk. De tijd dat je als arts een *Einzelgänger* kon zijn, is definitief voorbij. Je moet bij ingewikkelde zaken overleggen met collega’s. Dat is een breed gedragen opvatting.” “Natuurlijk ziet een student in het nieuwe systeem minder werkplekken, maar de diepgang is groter. De crux is: een student geneeskunde moet bijvoorbeeld veel van buikpijn weten. Je hoopt dat ze leren dat buikpijn veel gezichten heeft, maar dat de aanpak afhankelijk is van de context. Bij de huisarts kunnen er verschillende oorzaken zijn, bij de chirurg is er vaak iets acuuts aan de hand, en is de patiënt doorverwezen naar interne geneeskunde dan gaat het

meestal om iets chronisch.”

Ja, het langere verblijf op een afdeling geeft rust, beaamt vierdejaars Anna Verhulst die bezig is aan haar eerste coschap. “Het is heel anders dan in de onderwijsgroepen. Het is zwaar, maar het valt me niet tegen. Ik heb me erop voorbereid en prioriteiten gesteld. Sporten is belangrijk voor me, dus daar ruim ik tijd voor in. Maar zo vaak stappen als in de bachelor, of een bestuursfunctie bij een vereniging, dat kan niet meer.” Rennenberg: “Ik heb wel eens gekscherend tijdens de introductie van de coschappen/masterfase gezegd: welkom in het echte leven. Het studentenleven is nu klaar.” Job Verdonshot, vierdejaars en bezig met het eerste coschap, vaart wel bij de langere stages. “Je wordt in het diepe gegooid, zeker de eerste weken schoot ik soms in de stress als ik zelf een consult moest afnemen. Ik zit in Geldrop, een perifeer ziekenhuis waar je begeleid wordt door de specialist. Iedereen is heel vriendelijk, amicaal, de begeleider neemt uitgebreid de tijd voor je. Ik krijg uitleg, goede feedback, opbouwende kritiek. Dat geeft vertrouwen en vermindert de stress. Ik hoor wel dat het in grotere ziekenhuizen anders gaat. Daar neemt een arts-assistent die zelf nog in opleiding is en niet altijd tijd heeft om de co bij de hand te nemen, je onder de hoede.”

## Terugkomdag

Lange dagen, weekenddienst, nachtdiensten; het hoort er bij, vinden de co’s. Vijfdejaars Steven Brandsma die net een weekje vrij heeft:

“Toen ik voor geneeskunde koos wist ik dat ik lange dagen zou moeten maken. Er zijn momenten dat het heel pittig is. Zeker aan het einde van een coschap, als je je ook nog moet voorbereiden op de toets. Vooral interne geneeskunde, chirurgie en gynaecologie met hun avond- en weekenddiensten zijn zwaar. Je maakt volle dagen in de kliniek, soms 50 uur per week, vaak geen tijd om te lunchen en dan nog ’s avonds studeren, anders pik je te weinig op. Of de operatie van de dag erna voorbereiden. Straks als arts-assistent of specialist zal het niet minder zwaar zijn. Ik heb inmiddels geleerd dat ik ’s avonds goed de dag moet afsluiten, even ontspannen met een biertje, vrienden of een film.”

Tijdens terugkomdagen (een keer in de twee

weken) is drukte of stress geen thema, zeggen de ondervraagde co’s. Jolanda Hendriks: “Je praat er niet over, het gaat over de casussen die iedereen inbrengt. Ik heb zelf ook niets gezegd toen ik het zwaar had, ik dacht ze kunnen toch niets voor me doen.” Steven Brandsma: “Het is geen issue, er wordt nooit expliciet naar gevraagd.” Dat gaat veranderen als het aan Rennenberg ligt. “Wij overwegen om tijdens de terugkomdagen tijd in te ruimen voor intervisiebijeenkomsten. Studenten kunnen dan met elkaar en onder begeleiding van een mentor praten over zaken die hen persoonlijk raken. De eerste keer dat iemand sterft, de werkdruk, hoe combineer je werk en privé. Het is goed om ervaringen te delen met peers en je vragen te stellen: hoe ga je ermee om? Wat zegt dat over jezelf?”

## Onderzoek onder coassistenten: hoge werkdruk, risico op burn-out

Een kwart van de coassistenten kampt met zulke ernstige vermoeidheidsklachten dat ze een verhoogd risico lopen op burn-out. Ze overwegen te stoppen met hun coschappen. Dat bleek onlangs uit een enquête onder ruim 2800 studenten geneeskunde van het KNMG studentenplatform. Meer dan 40 procent vindt de werkdruk hoog tot zeer hoog. De angst om persoonlijk te falen is de voornaamste reden, gevolgd door de te hoge werkdruk. Slechts 2 procent van de coassistenten zou met burn-outverschijnselen naar de vertrouwenspersonen van de faculteit stappen. Ruim een kwart voelt zich onvoldoende begeleid en gesteund tijdens de coschappen. Het KNMG Studentenplatform roept de medische faculteiten op actie te ondernemen en coassistenten beter voor te bereiden op de hoge werkdruk en stress van de coschappen.

# colofon

## Redactieadres

St. Servaasklooster 32  
Postbus 616  
6200 MD Maastricht  
(volg routebordjes)  
T 043 - 38 85 390

E [observant@maastrichtuniversity.nl](mailto:observant@maastrichtuniversity.nl)  
W [www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl)

## Stichtingsbestuur

Joan Muysken (vz), Arie Nieuwenhuijzen  
Kruseman, Tibor Nussy, Sandra Daas, Mary  
Peters

## Redactieraad

Harald Merckelbach (vz), Ruben van der Aa,  
Steven Brandsma, Piet Eichholtz, Chahinda  
Ghossein, Ton Hartlief, Stefan Meuleman,  
Alexandra Rosenbach

## Redactie

Riki Janssen  
(hoofdredacteur) 043 - 38 85 384  
Wammes Bos 043 - 38 85 383  
Wendy Degens 043 - 38 85 382  
Cleo Freriks 043 - 38 85 386  
Maurice Timmermans 043 - 38 85 381

## Redactie-assistent

Marion Janssens 043 - 38 85 390

## Aan dit nummer werkten verder mee:

Iris Becx, Anne Moraal, Hans Philipsen, Ida  
Roivainen, Mark Vluggen

## Fotografie

Lorraine Bodewes, Joey Roberts

## Illustraties/Opmaak/Basisontwerp

Simone Golob, [www.simonegolob.nl](http://www.simonegolob.nl)

## Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

## Druk

Janssen/Pers Gennep

## Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen  
zie aanhef op mededelingenpagina

## Advertenties

Voor regionale en interne adverteerders:  
Marion Janssens, 043 - 38 85 390,  
[marion.janssens@maastrichtuniversity.nl](mailto:marion.janssens@maastrichtuniversity.nl)  
Voor overige adverteerders:  
Bureau Van Vliet, 023 - 57 14 745,  
[m.dewit@bureauvanvliet.com](mailto:m.dewit@bureauvanvliet.com)  
Internet: [www.bureauvanvliet.com](http://www.bureauvanvliet.com)  
(Voor Paarltsjes zie info bij Paarltsjes)

## Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap  
ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden en  
andere belangstellenden kunnen zich abon-  
neren voor € 37,00 per jaar.  
Losse nummers € 1,00

## HOP

Observant is aangesloten bij het

Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder vooraf-  
gaande schriftelijke toestemming van de  
hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden  
overgenomen

Voor hetzelfde geld staan de  
paarltsjes iedere donderdag  
om 8.00 uur ook op internet:  
[www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl)

# paarltsjes

Op 12 december geven de heren van de  
OPPOSITES een KNALFEEST in de LIMBURGzaal  
van Theater Heerlen! Voor Kaartverkoop & Info  
check [www.limburgzaal.nl](http://www.limburgzaal.nl)

NIEUWE NOR this week: HANDSOME POETS  
(fri, 22/11) SINISTER SOULS (sat, 23/11) More  
concerts & dance in Heerlen? NIEUWENOR.NL

DOKTERDEBEER TRAVELCLINIC PRE- AND  
POSTTRAVELCONSULT CALL 0437370121  
WE>2 FR<1 WWW.TRAVELCLINIC.EU  
TRAVEL&PREVENT ILLNESSES

TE HUUR PER 1/2/2014, ST. PIETER  
MAASTRICHT 2 KAMERS SAMEN 40 M<sup>2</sup> MET  
WC/DOUCHE EN ZONNIG BALKON 1<sup>e</sup> ETAGE.  
€450 PER MAAND EXCL. ENERGIE. 0620213044

FOR YOUR DAILY LAUNDRY. ONLY €4,50 AT  
SELFWASH DE WASBEER FRANKENSTRAAT  
153 MAASTRICHT 0433635079 OR WWW.  
WASSERETTEMAASTRICHT.NL

RESTAURANT SUKHOTHAI  
TONGERSESTRAAT 54 IS GIVING 10%  
DISCOUNT ON THE BILL FOR STUDENTS  
+ STAFF OF UM. TAKE AWAY MEALS €7,50  
FROM 17.00 TILL 18.30

WANTED: Students who can help with adm.  
activities. More info: SBE Executive Master  
Programs [m.schoep@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.schoep@maastrichtuniversity.nl) or call  
043-3883780

Sfeervol woonhuis te koop in Cadier en Keer,  
vlakbij winkels en bushaltes, met 2 slaapkamers,  
zolder en tuin. Vraagprijs €196.500,- Info  
06-31692906

FOR RENT HOUSE ST. PIETER 4 BEDROOM  
GARAGE GARDEN. INFO 0622511053



Grijp nu je kans en pak jouw rijlespakket bij  
Autorschool Math Cremers [www.mathcremers.nl](http://www.mathcremers.nl)  
[info@mathcremers.nl](mailto:info@mathcremers.nl) Meer dan €179,- korting

Rompelberg zoekt administratief vrouw/man  
snel typen GOEDE VERDIENSTEN. Contacten:  
[fredrompelberg@planet.nl](mailto:fredrompelberg@planet.nl) [www.fredrompelberg.com](http://www.fredrompelberg.com)

Oud student uit Maastricht biedt aan te huur in  
Den Haag (Bezuiden-Midden) licht appartement.  
Pr. €575,- ex. Tel.: 06-51270990

JOHN MULLINS IRISH PUB & RESTAURANT  
YOUR PLACE FOR FISH, STEAKS, BURGERS  
AND VEGETARIAN FOOD. SPORTSPUB EVERY  
TUESDAY QUIZ NIGHT LIVE MUSIC EVERY  
WEEKEND

Kinderdagverblijf het Zonnetje opvang voor  
kinderen van 0 tot 12 jr. Warm voor kinderen.  
Contact 0433625752 Y. Blank

Last van een EET- OF GEWICHTSPROBLEEM? Ik  
help je graag! Erika Wamsteker, psycholoog-diëtist,  
[WWW.PRAKTIJKWAMSTEKER.NL](http://WWW.PRAKTIJKWAMSTEKER.NL)

TE KOOP UNIEK HUISJE IN OUDE  
BINNENSTAD. BESCHERMD STADSGEZICHT.  
KOOPPRIJS € 199.000,- INCL. INBOEDEL. INFO:  
[JHKRAAY@KABELFOON.NL](mailto:JHKRAAY@KABELFOON.NL)

Mindfulness na de diagnose kanker, ook voor  
partners. 27 nov. start. Voor meer info: Toon  
Hermans Huis Maastricht 043-3261000

Fred Rompelberg zoekt: administratie vrouw/man  
flexibele tijden snel typen GOEDE VERDIENSTEN.  
Contacten: [fredrompelberg@planet.nl](mailto:fredrompelberg@planet.nl) [www.fredrompelberg.com](http://www.fredrompelberg.com)

**Boekhandel**  
**DE TRIBUNE**  
**Kapoenstraat 8-10**  
**6211 KW Maastricht**  
**Telefoon (043) 325 19 78**



21 november 2013  
cinema

**Lumière**  
**Bogaardenstraat 40b**  
**[www.lumiere.nl](http://www.lumiere.nl)**

*Borgman*: vr 19.40  
*Buitenkampers*: za 16.30  
*La Vie d'Adèle*: do, zo, t/m wo 19.30; vr, za 21.15;  
ook: do t/m zo 16.00  
*What Maisie Knew*: vr, zo, ma, di 21.30; za 19.20  
*Short Term 12*: za 19.40  
*Elle s'en va*: do, zo, t/m wo 19.40; vr, za 21.30; ook:  
do t/m zo 16.20; wo 14.20  
*Blood Ties*: do, za t/m wo 22.00  
*De Sneeuwkonigin*: zo, wo 14.30  
*De nieuwe Wildernis*: do, vr, za 16.20; vr, za ook  
19.15; zo, wo 14.20  
*La grande Bellezza*: do, vr, za, ma, di, wo 19.00  
en 21.45; ook: do, vr, za 16.00; zo 14.10, 17.00,  
19.45; wo 14.10  
*Blackfish*: do, vr 16.30; di 21.30  
*Blue Jasmine*: vr 22.00  
*The Young and Prodigious T.S. Spivet*: dag, 19.10;  
zo, wo ook 14.10  
*Like Father like Son*: do, vr, ma, di, wo 19.10; za  
21.15; zo 20.00; ook: do, vr, za 16.10; zo 16.20;  
wo 14.00  
*Omar*: do, wo 21.30; vr, za, zo, di 19.30; zo ook  
14.00; ma 21.00  
*Doctor Zhivago*: zo 14.00  
*Nieuwe Tieten-SG*: ma 19.30  
*Child's Pose*: dag, 21.20; zo ook 16.30

**Pathé**  
**Wilhelminasingel 39**  
**[www.pathe.nl/bioscoop/maastricht](http://www.pathe.nl/bioscoop/maastricht)**

*De nieuwe Wildernis*: do 15.00; vr, za, zo 16.30;  
ma, di 13.20; wo 16.15  
*Sneak Preview*: 21.00  
*About Time*: do 16.15; vr 16.15, 19.25; za 11.30;  
zo 20.45; wo 18.40  
*Gravity*: do 19.45; vr 14.00, 21.50; za 16.45, 21.50;  
zo 19.30; ma 13.10, 19.45; di 13.10, 19.45; wo  
16.30  
*Feuten: het Feestje*: do 18.00; ma 16.15; di 16.30  
*Escape Plan*: do, zo, ma, wo 21.50  
*Malavita*: do, vr 16.50; za 18.40; zo 12.20; ma  
21.45; di 21.50; wo 21.40  
*Jackass presents: Bad Grandpa*: do 22.15; vr 19.15; za  
17.40; zo 17.30, 19.00; ma 17.30; di 21.45; wo 19.00  
*Thor: The Dark World*: do 21.40; za 18.20, 20.45;  
zo 21.30; ma 15.10, 21.40; di 15.05; wo 19.00  
*Diana*: do, vr 18.30; zo 16.15; ma 19.20; di 16.15,  
19.20  
*Captain Phillips*: do 13.30, 15.40, 19.30, 21.00; vr  
13.30, 15.40, 18.30, 21.00; za 11.45, 14.00, 18.30,  
21.00; zo 11.30, 16.00, 18.30, 21.00; ma, di 13.30,  
15.40, 18.40, 21.00; wo 16.15, 18.30, 21.00  
*Het Diner*: do 13.15, 19.15; vr 13.15, 21.20; za  
14.30, 19.40; zo 18.40; ma 16.45, 19.00; di 17.20,  
19.00; wo 17.40, 19.40  
*The Hunger Games: Catching Fire*: do, vr, ma, di  
13.00, 15.30, 18.50, 21.15; za, zo 12.30, 15.30,  
18.50, 21.15; wo 13.00, 15.40, 18.50, 21.15  
*The Counselor*: do 14.00, 16.00, 19.00, 21.30; vr  
19.00, 21.30; za 16.15, 19.00, 21.30; zo 17.45,  
20.20; ma 14.15, 16.45, 18.30, 21.30; di 14.15,  
16.45, 18.20, 21.30; wo 21.30  
*Mannenhart*: wo 21.20  
*Midden in de Winternacht*: za, zo 11.45, 13.45,  
15.45; wo 13.45, 15.45  
*Homefront*: za 21.40; vr 22.00

## Paarltsjes

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het  
einde. Voor langere teksten geldt het advertentietarief. Inleveren bij de redactie kan  
maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur / contant betalen. Bezoekadres:  
loop de Minderbroedersberg omhoog, vóór de ingang van nummer 4 rechts af en  
loop het appartementencomplex (rode baksteen) binnen. Volg de bordjes naar de 2e  
verdieping. Digitaal inleveren kan ook, zie [www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl) Vóór dinsdag 16.00  
uur ingeleverde Paarltsjes verschijnen de donderdag daarop in de krant. De redactie is  
niet verantwoordelijk voor de inhoud van de Paarltsjes en behoudt zich het recht voor  
om zonder opgaaf van reden Paarltsjes te weigeren.

_____	€ 3,00
_____	€ 4,00
_____	€ 5,00
_____	€ 6,00
_____	€ 7,00
_____	€ 8,00

## Film: Captain Phillips

**Het verhaal:** In 2009 is het Amerikaanse vrachtschip MV Maersk Alabama op weg van Oman naar Kenia. Vlak voor de Somalische kust wordt de bemanning overvallen door een kleine boot met vier piraten. De kapitein (Tom Hanks) wordt gegijzeld. Het resulteert in een krachtmeting die voor beide partijen grote gevolgen zal hebben.

### Kaap een ticket, want:

- Paul Greengrass (*United 93*) behoort samen met Kathryn Bigelow (*Zero Dark Thirty*) tot de wereldtop in het genre van de politieke thriller. Hij trekt zijn verhalen op uit de stofwolken van de maatschappelijke actualiteit en verpakt ze in een nagelbijtend spannende cinema vérité-stijl. Weinig andere cineasten zijn in staat om aan zoiets eenvoudigs als twee groene stipjes op een radar zo'n overweldigend fysiek gevoel van dreiging mee te geven.

- Bekende acteurs zitten dit soort docudrama's alleen maar in de weg, maar Tom Hanks overtuigt desondanks. De slotscène – met Hanks in posttraumatische shock – behoort zelfs tot het beste uit zijn carrière.

- Zei ik wat vriendelijks over Hanks? Vergeet Hanks, want de beste acteur aan boord is Barkhad Abdi, een in Minneapolis van de straat geplukte immigrant zonder acteervaring die de piratenleider Muse vertolkt. Een Afrikaan met een knokig gezicht wiens dagelijks maal bestaat uit het kauwen van qat en die acteert met de intensiteit van een man die niets te verliezen heeft.

- Critici die beweren dat *Captain Phillips* propa-

## Piraterij is een misdrijf



Still uit *Captain Phillips*

ganda voor de heroïsche Amerikaanse krijgsmacht is, hebben niet goed opgelet. Honderden gespierde Amerikanen die met het meest geavanceerde wapentuig denkbaar uitrukken tegen vier ondervoede vissers met aftandse kalasnikovs: je moet wel blind zijn om daar niet ook een commentaar op de misplaatste overmacht van de Amerikaanse oorlogsmachine in te zien.

### Laat alle hoop varen, want:

- De film is gebaseerd op feitelijke gebeurtenissen, maar de waarheid wordt hier zwaar geweld aangedaan. Nu is film geen geschiedenisles, maar Greengrass gaat wel heel soepel met de feiten om. Zo gedroeg de in de film zeer gewetensvolle Phillips zich volgens sommige crewleden in het echt al bijna net zo onverantwoordelijk als de

Italiaanse kapitein van de Costa Concordia.

**Het salomonsoordeel:** Een zenuwslopend spannende thriller die ook nog eens getuigt van maatschappelijk engagement.

Mark Vluggen

## de juiste snaar



Salif Keita, Kélétigui Diabaté, Cheikh Lô, Ayub Ogada, Boubacar Traoré, Baaba Maal. De namen prijken op de tien cd's die Pascale Smeets, medewerkster van de universiteitsbibliotheek, op tafel legt. Voor wie deze muzikanten kent, is het klip en klaar: Smeets houdt van Afrikaanse muziek. En niet alleen van muziek overigens,

ook van sieraden, schilderijen, kleding en eten uit de sub-Sahara. "Waar die fascinatie vandaan komt? Ik weet het niet. Te veel naar schele leeuw Clarence gekeken, denk ik." Het gemanneerde beest speelde een hoofdrol in *Daktari*, een televisieserie uit de jaren zestig over een dierenarts in Afrika.

"Al jarenlang wil ik er graag naartoe, maar als ik denk aan al het insectenspul dat daar rondkruipt, dan haak ik af. Ik ben bang voor spinnen, kakkerlakken, slangen, alles eigenlijk. Al heb ik vage plannen om over twee jaar naar Zuid-Afrika te gaan. We zullen zien. Afrikaanse muziek verbind ik met levensvreugde, met eerlijk en authentiek. Achter de meeste bands zit geen managementbureau dat hits in de markt zet. Het zijn vaak muzikanten die uit de lokale gemeenschap voortkomen, met teksten over hun dagelijks leven, over vriendschap, gezondheid, de liefde, maar ook maatschappelijke thema's." Wat ook geldt voor Habib Koité, een wereldbe-



Foto: archief Pascale Smeets

roemde Malinese zanger, wiens muziek een mix is van modern en traditioneel en die soms doet denken aan blues en flamenco. Koité gebruikt traditionele instrumenten als een balafon, een xylofoon maar dan met (onderhangende)

kalebassen als klankkasten. Smeets heeft het instrument ook in huis en doet "een poging om het me eigen te maken".

*Afriki* (2007) is één van de cd's die Smeets heeft meegebracht. Daarop is te horen hoe goed Koité zingt maar ook gitaar speelt. Hij stemt de snaren op een eigenzinnige (voor ingewijden: pentatonische) manier. Wie nu opveert, moet de concertagenda in de gaten houden. De Malinees toert namelijk op dit moment door Nederland, samen met vier Nederlandse gitaristen, die een keur aan wereldmuziek brengen.

"Ik heb hem al vaker zien optreden. In Landgraaf voor het eerst, op initiatief van het Swil, Stichting wereldmuziek in Limburg. Het zijn van die optredens waar een leuk publiek op af komt, dat ook nog enigszins kan bewegen. Koité is een charismatische man, ik heb een foto waar ik samen met hem op sta. *Like a deer in headlights*."

Maurice Timmermans

## thuisreiziger



Wij krijgen wel eens de wind van voren omdat wij alle reclame ons huis binnen laten vallen. N. en ik zijn toch van die mensen met mooie principes! Wij moeten eerlijk zijn. Als de vaste bezorgers, weer een dik, in plastic gestoken bundeltje folders op de deurmat laten ploffen, snellen wij de gang in om deze schat aan informatie in handen te krijgen. Wij zien onze inspanningen als bijdrage aan de participatiesamenleving, het consumentenvertrouwen en een toename van de binnenlandse bestedingen. Mijn fiets met de grote tassen staat altijd klaar om onverwijd achter de nieuwe aanbiedingen aan te jagen. Nu Sinterklaas weer in het land is, en de kerstverlichting ons in de stemming brengt, vormen de folders het hoofdbestanddeel van onze verwachtingen voor de komende maand. Zo lezen we blij verrast dat de Sint ook voor de

## Sneeuwballentang

Hema kiest. Laat nu de kou maar komen. Ze hebben, geloof het of niet, allerlei slimme en handige producten in huis om sneeuw, gladheid en vrieskou het hoofd te bieden. Een must is de sneeuwschuiver. Nu slechts 6,95 euro. Na jaren onderzoek is de schuiver dit jaar voorzien van een metalen strip die bestand is tegen temperaturen tot -20 graden Celsius. Petje af! Zo zie je maar dat de ruimtevaart veel oplevert. De winter is niet alleen overlast. Het allerleukste blijft "... sleeën, schaatsen en sneeuwballen gooien!". De Hema komt met een baanbrekende noviteit. Voor 3,50 euro kunt u de sneeuwballentang aanschaffen teneinde de productie van sneeuwballen te versnellen en te vereenvoudigen. Ook de grootste koukleumen zullen zich nu buiten wagen. Helaas wordt niet vermeld bij welke lage temperatuur de tang het begeeft.

Niet iedereen wenst te winkelen in de wereld van de lage prijzen. Menigeen zoekt zeker in de decembermaand distinctie. Cadeaus mogen wat kosten voor ons soort mensen. Ook voor deze groep zijn er vele, vaak glimmende folders voorhanden. Oil&Vinegar weet ons gevoel voor stijl bij te brengen. We leven in het tijdvak van de azijn. Niet dat van huishoudazijn van 59 cent de anderhalve liter. U brengt voor het kerstdiner gewoon een Aceto Balsamico mee. 125 Euro voor 0,1 liter. 25 Jaar gerijpt op houten vaten. Dat wilt u niet betalen. Voor de kleine beurs bevel ik granaatappelazijn of de tomatenschiller aan. De andere 423 folders moet u zelf maar bekijken.

Hans Philipsen

# mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Kopij voor het Bulletin inleveren

bij onderstaande contactpersonen

voor het gemelde tijdstip, in de week

voorafgaand aan de publicatie. Met

vragen of opmerkingen kunt u daar

ook terecht.

**Faculty of Humanities (FHS):**

Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Bouillonstraat 8-10, room 0.004, tel. 3883454, e-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00 hours

**Faculty of Arts and Social Sciences (FaSoS):**

FASoS maakt geen gebruik van deze rubriek behoudens de statische informatie die u daar terugvindt.

**Maastricht University School of Business and Economics (SBE):**

Marketing and Communications, Tongerestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

versity.nl

**Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:** Mireille Knubben, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

**Faculty of Psychology and Neuroscience:**

Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór vrijdag 12.00 uur bij bureauonderwijs-fpn@maastrichtuniversity.nl tel. 3884020 Education Office, provide copy on Fridays before 12 a.m. to the above mentioned email addresses

**Faculty of Law:**

Georgia Kalivas, Education Office, Bouillonstraat 1-3, tel. 3883076, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl

trichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

**Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:**

Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

**Maandagenda:** Patricia Hofman, Marketing & Communications, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885222, patricia.hofman@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

**Instituten behorend bij een faculteit:**

bij bovengenoemde facultaire contactpersoon. Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3885390

## ABVAKABO-FNV

**eng** | Trade union officer: Annemie Capellen  
Opening hours office: Tuesday, 8.00 -16.30 and Thursday, 12.30-16.30  
Consulting hours: 15.00 -16.30  
Visiting address: Minderbroedersberg 8, room 2.001, 6211 LK Maastricht  
Telephone: +31 (0)43 388 1921  
E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl  
Please contact the Trade Union Officer preferably by e-mail to make an appointment

## Inloopspreekuur Advocatenpraktijk UM

Aan onze 'eigen' UM-studenten met juridische problemen bieden wij vanaf 1 april 2013 een inloopspreekuur aan op (iedere) donderdag van 16 tot 17 uur. Tijdens dit spreekuur kan in een kort, kosteloos gesprek met de advocaten van de praktijk bezien worden of en in hoeverre rechtsbijstand kan worden geboden. Soms zal direct een passend advies kunnen worden gegeven. Als dat niet zo is, kunnen de advocaten in ieder geval aangeven welke vervolgstap mogelijk zijn. Studenten die gebruik willen maken van het inloopspreekuur wordt verzocht hun UM-kaart mee te nemen naar het spreekuur, alsmede de voor hun rechtsvraag relevante documenten. De Advocatenpraktijk is te bereiken via de ingang aan de Lenculenstraat 26 te Maastricht en dan bordjes volgen. Melden aldaar aan de balie.

## Walk in consulting-hours at legal advice clinic

**eng** | As a service to our "own" UM students who have legal questions, we offer, starting in April 2013, walk-in consulting-hours

on (all) Thursdays between 16.00 and 17.00 hours. During these walk-in consulting-hours, our lawyers will be available to counsel students in a short, free of charge intake-consultation whether legal action is an option. If not, the lawyer may suggest an alternate course of action. Students visiting our office are requested to bring their UM id-card along, as well as the documents pertaining to their legal question. Our Legal Advice Clinic is located at the entrance of Lenculenstraat 26. Please follow the signs "Advocatenpraktijk", where you will be received at the counter.

## Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een levendige band met haar alumni. Centraal hierin staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim 24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij organiseren regelmatig themabijeenkomsten workshops, masterclasses en borrels en vormen zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk voor meer informatie op [www.maastrichtuniversity.nl/alumni](http://www.maastrichtuniversity.nl/alumni) of bel met Laura Buskens of Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur een mail naar [alumni@maastrichtuniversity.nl](mailto:alumni@maastrichtuniversity.nl).

## Gezond en veilig werken

**Preventiemedewerkers**

Hebt u vragen of opmerkingen over uw arbeidsomstandigheden dan kunt u terecht bij uw preventiemedewerker. De preventiemedewerker heeft als taken; eerste lijnopvang voor vragen en opmerkingen op gezondheid en veiligheid

voor medewerkers en studenten; gevraagd en ongevraagd advies aan medewerkers en leidinggevenden; signaleren van risico's op het gebied van veiligheid, gezondheid en welzijn; adviseren en samenwerken met de medezeggenschapsraad bij het uitvoeren van maatregelen op het Arbeidsbeleid. Voor meer informatie en een overzicht van de van de preventiemedewerkers van de verschillende eenheden zie: Medewerkers>>Gezond en veilig werken>>Preventiemedewerker.

## Occupational Health and Safety

**eng** | **Prevention officers**

Questions or comments about your working conditions please consult your prevention officer. Whose tasks include: being the first point of contact for staff and students with questions and comments relating to health and safety; advising staff and line managers, whether on request or otherwise; signaling risks in the areas of safety, health and wellbeing; advising and cooperating with the council in implementing health and safety policy measures. For additional information and an overview of the prevention officers of the various administrative units see: Staff>>Occupational Health and Safety>>Prevention Officers.

## Kennis- en Behandelcentrum

Het KANS (RSI) Kennis- en Behandelcentrum (KKB) verzamelt, ontwikkelt en verspreidt kennis op het gebied van klachten aan de arm, nek en/of schouder (KANS). Het KKB dient tevens als eerste (triage) punt voor behandeling en verwijzing (voor medewerkers en studenten van de

Universiteit Maastricht (UM).

Bij vragen over arm nek en schouder KANS (RSI)-klachten of vragen hierover kunt u terecht bij het KKB. U kunt contact met ons opnemen via e-mail, KKB@maastrichtuniversity.nl of telefonisch 043-3882224 (op woensdag, donderdag en vrijdag).

## Knowledge and Treatment Centre

**eng** | The UM Knowledge and Treatment Centre (KKB) for arm, neck and shoulder complaints (KKB) gathers, generates and distributes information in the field of arm, neck and shoulder complaints (CANS, or KANS (RSI) in Dutch). The KKB also serves as a triage point for treatment and referral for employees and students of Maastricht University (UM). If you have any queries regarding arm, neck and shoulder complaints or if you are experiencing complaints yourself. You can contact us via email, KKB@maastrichtuniversity.nl or telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays, Thursdays and Fridays).

## Language Centre

**eng** | **Sign up for an intensive winter course Dutch!**



Are you interested in learning Dutch within ten classes of three hours, in two weeks of time? You can now sign up for one of our intensive winter courses Dutch: NL-13 or NL-14. The latter course is for German speaking students and leads to the end level A2, whereas NL-13 helps students of all other native languages to communicate in Dutch on a very basic level (A1). You can

## agenda

21-11 Promotie dhr. Bart L.E. Dormans, 10.00uur, MBB 4-6	03-12 Promotie mw. Nadine C. Olthof, 14.00uur, MBB 4-6	11-12 Promotie drs. Bart F.J. Heijnen, 12.00uur, MBB 4-6	17-12 Promotie dhr. Sander M.J. van Kuijk, 14.00uur, MBB 4-6
21-11 Promotie dhr.drs. Bart P.L. Witteman, 14.00uur, MBB 4-6	03-12 Promotie dhr. Fernando Souza de Man, 16.00uur, MBB 4-6	11-12 Promotie dhr. Yuri M. Ganushchak, 14.00uur, MBB 4-6	17-12 Promotie mw. Anna J.M. Loonen, 16.00uur, MBB 4-6
21-11 Promotie mw. Laura M. Torvinen, 16.00uur, MBB 4-6	04-12 Promotie dhr. Mathias Dobbels, 12.00uur, MBB 4-6	11-12 Promotie mw. Charlotte I.R. Büchner, 16.00uur, MBB 4-6	18-12 Promotie mw. Hanne K.J. Gonnissen, 10.00uur, MBB 4-6
22-11 Promotie dhr. Alejandro M. Gomez, 10.00uur, MBB 4-6	04-12 Promotie mw.drs. Marijke C. Trappenburg, 14.00uur, MBB 4-6	12-12 Promotie mw. Ann-Kristin Zobel, 10.00uur, MBB 4-6	18-12 Promotie mw. Flavia Pereira de Carvalho, 11.55uur, MBB 4-6 / k.1.169
22-11 Promotie dhr. Felix Dücker, 12.00uur, MBB 4-6	04-12 Promotie mw. Yeliz Angin, 16.00uur, MBB 4-6	12-12 Promotie mw. Andrea M Chegut, 12.00uur, MBB 4-6	18-12 Promotie drs. Laurent Pison, 12.00uur, MBB 4-6
22-11 Promotie dhr.drs. Mohammad S. Rahnama'i, 14.00 MBB 4-6	05-12 Promotie dhr. N.A. Classen, 10.00uur, MBB 4-6	12-12 Promotie mw. T.H.B. Geelen, 14.00uur, MBB 4-6	18-12 Promotie mw. Mary B. Hadley, 14.00uur, MBB 4-6
22-11 Inauguratie van prof.dr. R.J. van Oostenbrugge, 16.30uur, MBB 4-6	05-12 Promotie mw.drs. Ester M.M. Klaassen, 12.00uur, MBB 4-6	12-12 Promotie dhr. Kalman A. Winston, 16.00uur, MBB 4-6	18-12 Promotie dhr. Amant Kamath, 16.00uur, MBB 4-6
27-11 Promotie dhr.drs. Maurice J.C. van der Sangen, 14.00uur, MBB 4-6	05-12 Promotie mw. Marina Petrovic, 14.00uur, MBB 4-6	13-12 Promotie dhr. J.F.W. Aalbers, 10.00uur, MBB 4-6	19-12 Promotie dhr. Harilaos Papachristou, 10.00uur, MBB 4-6
27-11 Promotie mw.drs. Lineke B.E. van Hal, 16.00uur, MBB 4-6	05-12 Promotie drs. Kristof Schutters, 16.00uur, MBB 4-6	13-12 Promotie mw. Josiane J.J. Boyne, 12.00uur, MBB 4-6	19-12 Promotie mw.drs. Esther Meesterberends, 12.00uur, MBB 4-6
28-11 Promotie mw. Rachelle J.A. Kamp, 12.00uur, MBB 4-6	06-12 Promotie drs. Marc O. Strik, 10.00uur, MBB 4-6	13-12 Afscheidscollege prof.dr. Sjf van der Linden, 16.30uur, MBB 4-6	19-12 Promotie mw.drs. Martine Ickenroth, 14.00uur, MBB 4-6
28-11 Promotie mw. Tamara N. Lewis Arredondo, LL.M, 14.00uur, MBB 4-6	06-12 Promotie mw. Silviane de Viron, 12.00uur, MBB 4-6	16-12 Promotie mw. Kristina Farla, 10.00uur, MBB 4-6	19-12 Promotie dhr. Dorian R.A. Swarts, 16.00uur, MBB 4-6
28-11 Promotie mw.drs. Anna M.A. Wagemans, 16.00uur, MBB 4-6	06-12 Promotie mw.drs. Anna-Barbara Schlüer, 14.00uur, MBB 4-6	16-12 Promotie mw.drs. Anna M.M. Vernooij-van Langen, 12.00uur, MBB 4-6	20-12 Promotie mw. Karen M.R. Gabriels, 10.00uur, MBB 4-6
29-11 Promotie mw.drs. Mariken B. de Koning, 10.00uur, MBB 4-6	06-12 Inauguratie prof.dr. Maurice P. Zeegers, 16.30uur, MBB 4-6	16-12 Promotie dhr. Abiot M. Tessema, 14.00uur, MBB 4-6	20-12 Promotie mw.drs. Els G.M. Geelen, 12.00uur, MBB 4-6
29-11 Promotie van dhr. Fabien Boulle, 12.00uur, MBB 4-6	09-12 Promotie mw.drs. Anne van Dongen Torman, 14.00uur, MBB 4-6	16-12 Promotie mw. Colinda C.J.M. Simons, 16.00uur, MBB 4-6	20-12 Promotie drs. Farid Chakhssi, 14.00uur, MBB 4-6
29-11 Afscheidscollege van prof.dr. Joan Muysken, 16.00uur, MBB 4-6	10-12 Promotie mw. Adrienne Alayli-Goebbels, 16.00uur, MBB 4-6	17-12 Promotie dhr. Stefanos Leptidis, 10.00uur, MBB 4-6	20-12 Promotie dhr. Martinus L. Verra, 16.00uur, MBB 4-6
02-12 Promotie dhr. Joseph A.M. Nijssen, 14.00uur, MBB 4-6	11-12 Promotie mw. Anneleen Daniels, 10.00uur, MBB 4-6	17-12 Promotie dhr. Rogier J.N.T.M. Litjens, 12.00uur, MBB 4-6	10-01 38e DIES NATALIS, en afscheid van drs. A. Postema, vice voorzitter, MECC

register through our website [www.maastrichtuniversity.nl/languages](http://www.maastrichtuniversity.nl/languages)

#### What language would you like to learn?

Are you looking for an extracurricular challenge that will enhance your future career opportunities? The dates of our course offer for semester two are now available. The only thing you have to do is visit our website [www.maastrichtuniversity.nl/languages](http://www.maastrichtuniversity.nl/languages) and register for the language course of your choice!

## Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies.

Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum: [www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl), ga vervolgens naar Medewerkers en klik daarna op Loopbaan en ontwikkeling.

U kunt ook direct contact opnemen met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

## Studium Generale

**eng** | Lectures, Concerts, Comedy, Debates, Movies

- Do 21 Nov, 20.00 uur: Kiezen bij Kanker. Lezing. Aula Minderbroedersberg 4-6. Gratis entree.
- Mon 25 Nov, 7.30 pm: New Boobs. Movie, A farewell to one's breasts, an embrace of life and a passionate analysis of a (broken) family. Lumière Cinema, Bogaardenstraat 40b. Students: €4
- Ma 25 Nov, 20.00 uur: Geheugen in de war. Interview en panelgesprek, Wat gebeurt er als je op een dag wakker wordt en niet meer weet wie je bent? Boekhandel Polare, Dominikanerkerkstraat 1. Gratis entree
- Wo 27 Nov, 20.00 uur: Team Peter: Wat doe ik hier? ComedyIntelligent en muzikaal cabaret, gedurfd en subtiel. Theater aan het Vrijthof, Vrijthof 47. Studenten: €10
- Wed 27 Nov, 8pm: The Future of Universities and Learning. Debate Café with Universalis A panel of education experts discusses the future of universities. Bookstore Polare, Dominikanerkerkstraat 1. Free entrance.
- Thu 28 Nov, 8pm: Does Eastern Europe Still Exist? Tans Lecture, Pulitzer prize winning author and journalist Anne Applebaum speaks at the annual Tans Lecture.

Lecture Hall, Tongersestraat 53. Free entrance.

- Mon 18 Nov, 7.30 pm: Child's Pose. Movie. A bleak sociological view of Romania Lumière Cinema, Bogaardenstraat 40b. Students: €4
- Mon 18 Nov, 8pm: The Precariat: The New Dangerous Class. Lecture by Prof. Guy Standing from the University of London Aula Minderbroedersberg 4-6. Free entrance
- Wed 20 Nov, 8.30pm: Dynamo Zjoss. Concert, Folkpop with a swing! Muziekgieterij, Boschstraat 7-9. Students: €6
- Do 21 Nov, 20.00 uur: Kiezen bij Kanker. Lezing Aula Minderbroedersberg 4-6. Gratis entree.



Voor meer informatie / for more information [www.maastrichtuniversity.nl/studiumgenerale](http://www.maastrichtuniversity.nl/studiumgenerale)

## SWOL

### Universiteitsfonds Limburg/ Subsidies

Het Universiteitsfonds Limburg verstrekt onder bepaalde voorwaarden subsidie aan congressen, projecten en onderzoek. Bent u bezig met het organiseren van een congres? Een symposium? Of heeft u een bijzonder nieuw onderzoeksvoorstel? Dan kan het Universiteitsfonds Limburg u wellicht helpen uw ambitie te realiseren. Een subsidie aanvragen kan door middel van het aanvraagformulier. Deze is te downloaden van de website: [www.ufl-swol.nl](http://www.ufl-swol.nl): Deadline: 22 november 2013. Activiteit mag niet plaatsvinden voor 12 december 2013

## Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen. Marloes Rikhof is bereikbaar via email ([m.rikhof@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.rikhof@maastrichtuniversity.nl)) of tel (043-3882513).

## Confidential advisor

**eng** | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to

call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advise and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her. Marloes Rikhof is available by mail ([m.rikhof@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.rikhof@maastrichtuniversity.nl)) or by phone (043-3882513).

## Studenten / Students

**Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:** Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail [kim.possen@maastrichtuniversity.nl](mailto:kim.possen@maastrichtuniversity.nl) voor vrij. 12.00 uur

## Studenten Service Centrum

### Visitors' Centre - Informatiebalie:

Bonnefantenstraat 2  
De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

### Callcentre:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.

Voor vragen m.b.t. (her)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentenpsychologen; 043-3885388 of [study@maastrichtuniversity.nl](mailto:study@maastrichtuniversity.nl).

### Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecan kun je maken via het Callcentre tel 043-3885388 of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: [www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding](http://www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding)

### Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail. Meer informatie is ook te vinden op [www.maastrichtuniversity.nl/disability](http://www.maastrichtuniversity.nl/disability)  
Openingsuren: maandag tot en met donderdag van 11.00 tot 13.00 uur tel. 043-3885272.

### Studentenpsychologen:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijen of Greet Kellens kun je een afspraak maken bij voorkeur via het Callcentre tel.043-3885388 en anders via het secretariaat tel. 043-3885212 (iedere donderdagmiddag).

## UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze & loopbaanplanning. Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie & voorlichting, trainingen & workshops. Bezoek de website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices)

### Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatiebrief of cv? Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

### Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices).

### Workshops december 2013 (Nederlandstalig)

Er zijn nog plaatsen beschikbaar bij:  
Er zijn nog plaatsen beschikbaar bij:  
- Sollicitatiegesprek, 3 december  
- CV & Sollicitatiebrief, 6 december  
- Onderhandelen over je arbeidsovereenkomst, 9 december

Informatie en inschrijven via [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices)

## Student Services Centre

**eng** | Visitors' Centre - Information desk:

Bonnefantenstraat 2, Visiting hours: Monday through Friday 8:30-18:00 hrs.

### Callcentre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: +31-43-3885388 or [study@maastrichtuniversity.nl](mailto:study@maastrichtuniversity.nl).

### Student deans:

For an appointment with a student dean, call: +31-43-3885388(callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: [www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance](http://www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance)

### Service Desk Disability Management

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability. Call or send an e-mail. More information: [www.maastrichtuniversity.nl/disability](http://www.maastrichtuniversity.nl/disability)  
Office Hours: Monday until Thursday from 11:00 till 13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

### Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, preferably call: +31-43-3885388 (callcentre). If you are not comfortable with that, call the secretary: +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

## UM Career Services

UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning & study program. A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information & education, workshops & training. Visit the website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices)

### Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV? For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. For an appointment, call: +31-43-3885388.

### Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices).

### Workshops November 2013 (in English)

There are still places available for the following workshops:

- Assessment Centre, 29 November
- Discover your competences, 2 December
- Entrepreneurship as a career option, 10 December
- Assessment Centre, 11 December

For information + subscription: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices)

## UM SPORT

### Lidmaatschappen per november:

Tarieven regulier lidmaatschap (oktober '13 t/m 31 augustus '14):  
Sign Up: €30, Sports: €62 (studenten) | €88 (medewerkers en alumni), Gym: €106 (studenten) | €131 (medewerkers en alumni)  
Voor tarieven van andere leden categorieën en uitleg lidmaatschappen, zie website. NB. Nieuw in de fitness? Eerst de verplichte introductieles volgen €5.

### Alma Snow Event

Zin in een internationaal avondje skieën of snow-



## Interne vacatures

- **Universitair Docent** Onderwijswetenschappen, FHS, 38 uur  
Vacaturenummer: AT2013.201
- **Gedragwetenschapper** bij de Huisartsopleiding Maastricht, FHML, 16 uur, schaal 12  
Vacaturenummer: AT2013.202
- **Studieadviseur**, Bureau Onderwijs, FPN, 32 uur, schaal 9  
Vacaturenummer: AT2013.203

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website [www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl). Ga naar de link Medewerkers en vervolgens naar Vacatures. Klik daarna op Vacatures bij de Universiteit Maastricht. Aan de rechterkant zijn de vacante functies onderverdeeld in interne en externe vacatures. Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsite) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht). De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

[www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl)

boarden met studenten van de Euregio universiteiten van Aken, Luik, Hasselt en Maastricht? Dat kan! Want op **dinsdag 26 november 2013** vindt het ALMA Snow Event plaats van 19.00-23.30 bij Snowworld in Landgraaf. Inschrijven kan voor €21,50 aan de balie in Sportcentrum Randwyck en via de UM SPORT webshop. Een UM SPORT lidmaatschap is verplicht.

#### Zweit Veur Leid 2014

Universiteitsfonds Limburg en UM SPORT nodigen jou uit om op **zaterdag 4 januari** mee te lopen (4/8/12km) met het UM team tijdens Zweit Veur Leid, het Maastrichtse goede doelen hardloopevenement. Inschrijven kan aan de balie in Sportcentrum Randwyck. Studenten en medewerkers van Universiteit Maastricht kunnen zich ook via de UM SPORT webshop inschrijven.

#### UM SPORT webshop:

De webshop is beschikbaar voor UM studenten en UM medewerkers, 24 uur per dag, 7 dagen per week, om lidmaatschappen te bestellen en in te schrijven voor cursussen.

#### Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck:

Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00

Zaterdag en zondag: 10.00-17.00

Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.

Internet: [www.maastrichtuniversity.nl/sport](http://www.maastrichtuniversity.nl/sport)

E-mail: [um-sport@maastrichtuniversity.nl](mailto:um-sport@maastrichtuniversity.nl)

Facebook: [www.facebook.com/umsport](http://www.facebook.com/umsport)

## UM SPORT

#### eng | Memberships November 2013

Rates regular membership (October '13 till 31 August 2014)

Sign Up: €30, Sports: €62 (students) | €88 (employees and alumni), Gym: €106 (students) | €131 (employees and alumni)

For rates other member categories and information about the memberships, see UM SPORT website. Note! New gym member? Sign up for the mandatory introduction class €5.

#### Alma Snow Event

Feel like joining a fun night among international students from the Euregio-universities RWTH Aachen, Université de Liège, Maastricht University and Universiteit Hasselt?

Then join the ALMA Snow event **Tuesday 26 november 2013** at SnowWorld Landgraaf. You can Sign Up for €21.50 at the service desk in Sports Centre Randwyck, or via the UM SPORT web shop. A UM SPORT membership is required.

#### Zweit Veur Leid 2014

University Fund Limburg and UM SPORT invite you to join the Maastricht University team (4/8/12km) for 'Zweit veur Leid' on **Saturday 4 January 2014**, a yearly running event for charity in Maastricht. You can sign up at the service desk in Sports Centre Randwyck. Students and employees can also use the UM SPORT web shop.

#### UM SPORT web shop:

Available to UM students and UM employees to order and pay memberships online and sign up for courses.

#### Opening hours front desk Sports Centre Randwyck:

Monday through Friday: 8.30AM - 11.00PM

Saturday and Sunday: 10.00AM - 5.00PM

Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: [www.maastrichtuniversity.nl/sport](http://www.maastrichtuniversity.nl/sport)

E-mail: [um-sport@maastrichtuniversity.nl](mailto:um-sport@maastrichtuniversity.nl)

Facebook: [www.facebook.com/umsport](http://www.facebook.com/umsport)

## Tafelstraat 13

eng | "There is another world and it is inside this one"-Paul Éluard

Tafelstraat 13 is the Ecumenical Student Chaplaincy of Maastricht. It is both a place and a team of people. The chaplaincy provides spiritual and personal guidance and organizes social, cultural and religious activities, events and workshops. Tafelstraat 13 is available for all students of any faith or background. The chaplaincy is there to help students find their place in the world. We do this by hosting dinners, discussions, activities and by offering spiritual support.

From now on we will open our living room up every Tuesday and Wednesday from 1.30 till 6 pm and offer free coffee, tea and WiFi. We are only a one minute walk away from the Maastricht University inner city library.

If you want to know more about our open living room or any of the activities we offer, please check out (and like) [www.facebook.com/tafelstraat13](http://www.facebook.com/tafelstraat13) or [www.t13.nl](http://www.t13.nl).

Tafelstraat 13 Join the conversation!

## Studentenverenigingen en – studentenorganisaties

### Sports Council MUSST

eng | The board of the MUSST 2013-14 consists of:

Imke Verbeek (president)  
Denise Leenders (secretary)  
Cato Vrouwenraets (treasurer)  
Anita Engels (PR & Sponsorship)

The office is located at Sportcentre Randwyck.

Opening hours: Monday-Friday 10.00-15.00

E-mail: [bestuur@musst.nl](mailto:bestuur@musst.nl)

Webpage: [www.musst.nl](http://www.musst.nl)

### AIESEC

AIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIESEC

kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 – 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website ([www.aiesec.nl/maastricht](http://www.aiesec.nl/maastricht)) voor onze eerstvolgende informatie-avond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar [ogxmaastricht@gmail.com](mailto:ogxmaastricht@gmail.com).

### Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven!

Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website!

Interesse in een stage? Schrijf je in via [www.integrand.nl](http://www.integrand.nl) en reageer! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: [maastricht@integrand.nl](mailto:maastricht@integrand.nl).

## Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Office of Student Affairs: Grote Gracht 90-92.

Visiting hours: Monday/Tuesday/Thursday/Friday: 10:00 – 12:30 hrs and 13:30 – 16:00 hrs during course periods. On Wednesday's and during course free periods closed. Adjusted opening hours during summer: check the Student Intranet.

eng | All information for students is available on the Student Intranet:

My UM -> My FASoS -> Student Intranet. Not found the answer on your question? Please go to: <https://fasos.esc.maastrichtuniversity.nl> Important study related announcements will be communicated via the weekly digital newsletter (MAS) on your student email account. You can find the (MAS) newsletter Archive at: My UM -> My FASoS -> Student Intranet -> Study related communication sources.

### Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail: [m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl)

Tel: +31 43 38 83616

Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment

Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

### Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: [p.harbers@maastrichtuniversity.nl](mailto:p.harbers@maastrichtuniversity.nl)

Tel: +31 43 38 84983

Visiting hours: Daily 09.30 – 10.00 and by appointment.

Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

### Student Association Concordantia

eng | Open office hours: Monday – Friday 11.00-13.00.

Contact us: [Concordantia@maastrichtuniversity.nl](mailto:Concordantia@maastrichtuniversity.nl)

Check out our website for daily updates: [www.concordantia.nl](http://www.concordantia.nl). Join us on facebook: <https://www.facebook.com/Concordantia>.

### Orakel

eng | Study Association for Arts & Culture and Cultuurwetenschappen.

E-mail: [orakel@maastrichtuniversity.nl](mailto:orakel@maastrichtuniversity.nl)

Tel.: +31 43 38 83335

Website: [www.facebook.com/OrakelMaastricht](http://www.facebook.com/OrakelMaastricht)

Orakel on internet: [www.orakelmaastricht.org](http://www.orakelmaastricht.org)

### The Student Representatives

eng | We are the legal advisory board to the faculty and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes of facilities.

Visiting Address: Grote Gracht 86,

6211 SZ Maastricht

Postal Address: P.O. Box 616,

6200 MD Maastricht

E-Mail: [studentrep@maastrichtuniversity.nl](mailto:studentrep@maastrichtuniversity.nl)

## Faculty of Humanities and Sciences

Faculty of Humanities and Sciences (comm./study associ.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Bouillonstraat 8-10, room 0.004, tel. 3883454. E-mail: [bo-dke@maastrichtuniversity.nl](mailto:bo-dke@maastrichtuniversity.nl), before Friday 12.00 hours <http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

### The Department of Knowledge Engineering

eng | Opening hours Student Affairs office: Monday till Friday: 10.00-11.00 & 13.00-14.00 hours.

Schedules: Eleum or the informationboard and TV screen in the hall.

## Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm. studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: [g.kalivas@maastrichtuniversity.nl](mailto:g.kalivas@maastrichtuniversity.nl) before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van het Opleidingsinstituut kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

### Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn: Maandag t/m vrijdag van 10.00 – 16.00 uur. Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via eSC.

### Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

### How to (studentenintranet)

Hoe je gebruik maakt van de onderwijs- en communicatiesystemen binnen de universiteit vind je in verschillende presentaties en video's op de website via My UM > Mijn FdR > banner How to. Zorg dat je weet hoe je de systemen moet gebruiken, ze zijn van belang bij je studie!

### 'Studie buitenland' informatie bijeenkomst voor het academische jaar 2014/15

Tweede en derde jaars Bachelorstudenten en Masterstudenten met uitzondering van ILS Denk je om een periode in het buitenland te studeren in het jaar 2014/15? Ben je reeds in je tweede jaar of verder?

- Kom dan naar de Engelse informatie bijeenkomst over studie buitenland op **maandag 18 november 2013 om 09.30 uur in de Feestzaal** (gebouw Bouillonstraat 3).

- Op donderdag **21 november om 09.30 uur** zal een Nederlandse informatie bijeenkomst studie buitenland zijn in de Feestzaal (gebouw Bouillonstraat 3).

eng | Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.

### Opening hours Education Desk

The opening hours at the Education Desk are: Monday to Friday from 10.00 – 16.00 hours. For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via eSC.

# café

# MADRID

bar & tapas

See you in Madrid!

Groups welcome!

The tapas sensation in Maastricht!

**Cocktails € 5,00**  
**Beer 0,5 l. € 4,00**  
**Bottle wine from € 12,50**  
**Vegetarian menu**  
**Open 7/7 from 17.00**

Café Madrid  
Bredestraat 18  
6211 HC Maastricht  
T 043 - 327 08 74  
E [info@cafemadrid.nl](mailto:info@cafemadrid.nl)  
[www.cafemadrid.nl](http://www.cafemadrid.nl)

# mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

## Internships

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

## How to (student intranet)

How to use the university's educational and communication systems is explained on the website in several presentations and video's via My UM > My Law > banner How to. Be sure how to use these systems, they are very important tools in your study!

## 'Study abroad' information meeting for the academic year 2014/15

### 2nd and 3rd year Bachelor students and Master students with the exception of ILS

Are you thinking of spending some time studying abroad in the year 2014/15? Are you already a 2nd year student or further?

- Come then to our **English** information meeting about studying abroad on **Monday 18 November 2013 at 9.30 a.m. in the Feestzaal** (Building at the Bouillonstraat 3)
- **On Thursday 21 November 2013 at 09.30 a.m.** there will be a Dutch informative meeting on studying abroad in the **Feestzaal** (Building at the Bouillonstraat 3).

## Faculty of Psychology and Neuroscience

Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór vrijdag 12.00 uur bij [bureauonderwijs-fpn@maastrichtuniversity.nl](mailto:bureauonderwijs-fpn@maastrichtuniversity.nl) tel. 3884020 Education Office, provide copy on Fridays before 12 a.m. to the above mentioned email addresses

## De Service Desk bureau onderwijs FPN

Universiteitssingel 40, niveau 1, foyer, tel. +31-(0)43-3884020.  
Openingstijden: op werkdagen van 9.00 tot 12.00

uur en van 13.00 tot 17.00 uur.

Afwijkende openingstijden worden via Eleum bekend gemaakt.

## Post

Post voor bureau onderwijs kan gedeponereerd worden in de rode brievenbus bij de ingang van de Service Desk.

## EleUM

Raadpleeg altijd EleUM voor het laatste nieuws met betrekking tot onderwijs en toetsen.

## Bericht namens de examencommissie

Op **vrijdag 22 november** vindt de diploma uitreiking plaats van de 1 – jarige Master in de Maastricht zaal (Uns 40). Er zullen 3 sessies plaatsvinden:

- 11.00 – 13.00 uur Work & Organisational Psychology
  - 13.30 – 15.30 uur Work & Organisational Psychology en Health and Social Psychology
  - 16.00 – 18.00 uur Health and Social Psychology
- Na afloop van iedere sessie is er de gelegenheid om de afgestudeerden te feliciteren in het Drielandenpunt.

## Ask Psychology (only for bachelor students, not available in English)

De FPN heeft voor haar bachelorstudenten een elektronisch service centrum: Ask Psychology. In dit geavanceerde informatiesysteem zijn antwoorden te vinden op alle studiegerelateerde vragen en/of vragen te stellen waarop door de juiste medewerker antwoord wordt gegeven. Op de web homepage van FPN staat een doorklik link naar 'studenten'.

## eng | Service Desk

Universiteitssingel 40, 1st Floor, foyer, tel. +31-(0)43-3884020.

Open on working days from 9 to 12 a.m. and from 1 to 5 p.m.

Opening hours that differ from these times will be published on Eleum.

## Post

At the entrance of the Service Desk is a red post box where you can deposit your mail.

## EleUM

Always consult EleUM for the latest news concerning education and exams.

## Announcement on behalf of the Board of Examiners

On **Friday November 22** the graduation ceremony for the Bachelors will be held at the following times in the Maastricht zaal (Uns 40).

- 11.00 a.m. – 1.00 p.m. Work & Organisational Psychology
- 1.30 p.m. – 3.30 p.m. Work & Organisational Psychology and Health and Social Psychology
- 4.00 p.m. – 6.00 p.m. Health and Social Psychology

Following each session you have the opportunity to congratulate the graduated students in the Drielandenpunt.

## Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

*SBE: Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12,00 uur, e-mail: [publicrelations-sbe@maastricht-university.nl](mailto:publicrelations-sbe@maastricht-university.nl)*

## eng | Looking for interesting internships? Try SBE's internship database!

- Bachelor internship at VNG International (@

Den Haag) in the field of Economics  
- Various internships at Nestlé (@Frankfurt am Main)  
- Master internships at Nike (@Laakdal, Belgium) in the field of supply chain management  
For more information please check ELEUM > My SBE > Internships > Internship Search.

## SBE Internship Office: looking forward to meeting you!

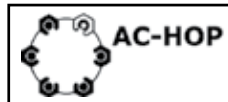
The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14.00 hrs – 15.00 hrs for walk-in questions. An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the Internship Office on Thursdays (between 10.00 hrs – 12.00 hrs) via the Information Desk.

## Alumni 101 event

Highly interesting Workshop by SBE Alumni Office.

Amazing experiences. For SBE MSc and 3<sup>rd</sup> year BSc students.

Free entrance Wednesday, 4 December 2013, TS53 Adfundum 17.30 – 20.00 hrs



## BIJ ONS BEN JE VERZEKERD

- VAN ONDERSTEUNING
- VAN BELANGENBEHARTIGING
- VAN PROFESSIONELE HULP BIJ PROBLEMEN
- BELASTINGSERVICE

INFO: [WWW.AC-HOP.NL](http://WWW.AC-HOP.NL)



Studystore Universiteitssingel 40  
Telefoon 088 203 03 28, [dmu@studystore.nl](mailto:dmu@studystore.nl)  
Health, Medicine & Life Sciences, Psychology and Neurosciences.

Studieboeken nodig? Nieuw of 2e hands?

Loop even bij ons binnen!

## Studystore. Dichtbij en persoonlijk.

Studystore heeft jarenlange ervaring in het leveren van studieboeken en andere leermiddelen. Via de vertrouwde campuswinkels op hogescholen en universiteiten, via studieverenigingen en via [studystore.nl](http://studystore.nl). De juiste studiematerialen op het juiste moment beschikbaar voor studenten, dat is onze missie. We kennen de boekenlijsten, volgen de vernieuwingen in het onderwijs en we passen onze dienstverlening daarop aan. Om dit te bereiken werken onze medewerkers nauw samen met docenten van een groot aantal onderwijsinstellingen.

### Onze locaties in Maastricht

Studenten en medewerkers van Maastricht University werken en studeren op veel verschillende locaties en kunnen daarom bij ons in twee winkels terecht. In het centrum aan de Tongersestraat, in de directe nabijheid van de faculteiten Law, Economics, Humanities en Arts & Sciences. In Randwyck aan de Universiteitssingel voor de medische opleidingen. Deze winkel verhuisde in de zomer naar een nieuwe ruimte binnen de universiteit aan UNS40 en onderging daarbij een metamorfose volgens de nieuwe huisstijl.

In de winkels worden ook algemene boeken, kantoorartikelen, wenskaarten, medische hulpmiddelen en universiteitskleding verkocht. Sinds enkele jaren worden beide winkels met veel enthousiasme geleid door onze store manager Marco van Riemsdijk, binnen de universiteit voor velen inmiddels een bekend gezicht.



Studystore Tongersestraat 12A  
Telefoon 088 203 03 27 [maastricht.university@studystore.nl](mailto:maastricht.university@studystore.nl)  
Law, Business and Economics, Humanities and Sciences, Arts and Social Sciences

### Feestelijke opening 29 november

Wij vieren onze start op de nieuwe locatie op Randwyck graag met onze klanten en relaties. Op 29 november tussen 14:00 uur en 16:00 uur zet team studystore Maastricht een hapje en een drankje klaar.

(Hoofdgebouw UNS 40, ruimte C1.534A).

STUDY  
STORE

## Huisjongste

Jarenlang heb ik met vrouwen in een dispuutshuis gewoond. Ik vond het echter tijd worden voor serieuze stappen en dat vond mijn vriend ook, dus gingen we samenwonen. Voor mij een hele overgang; mijn vriend begreep dat, ik mocht huisoudste worden. Hij heeft nooit bij een vereniging gezeten, dus het was even wennen aan de taken van een huisjongste - de HJ. Maar ik moet zeggen, ik heb hem nooit horen zeuren over de afwas of het schoonmaken van de badkamer. "Schatje", zei hij nadat hij me opeens had gevraagd aan tafel te komen zitten. "Pardon?", zei ik. "O sorry. Nestor, bedoel ik. Mag ik even met u praten?" "Staat de vuilnis buiten?" "Ja, nestor." "Oké, ga verder." "Schatje... Nestor, we moeten praten." "Waar heb je het over HJ?" "Toen je, ik bedoel u, dat vestje liet bedrukken met 'huisontgroeningscommissie' vond ik het nog grappig, maar het loopt nu een beetje uit de hand." "Ga verder", zei ik. "Het grootste probleem is niet dat ik in het washok moet slapen, of dat ik de deur moet terugverdienen, maar dat je... u... elke nacht terwijl ik slaap mijn matras omgooit gaat me te ver." "Ik dacht dat ik duidelijk was geweest, HJ", zei ik. "En dat ge-HJ moet ook maar eens afgelopen zijn! Mijn vrienden hebben het er allemaal over hoe ik tijdens het avondeten op de grond moet zitten en lullepotten moet houden. Genoeg is genoeg." Hij had gelijk. Het duurde ook allemaal wel wat lang en een nieuwe HJ zou er waarschijnlijk niet komen. "Oké, hier heb je een stoel", zei ik. "Zie je schatje! Veel gezelliger zo", zei hij terwijl op de stoel ging zitten. "En nu afwassen, sjaars."

AMoraal



## Wedstrijd/Competition



Foto: Joey Roberts

Weet jij waar deze foto gemaakt is? Het is ergens binnen de universiteit en we zoeken een precieze locatie. Mail het goede antwoord o.v.v. 'prijsvraag achterpagina' voor woensdag 27 november naar [cleo.freriks@maastrichtuniversity.nl](mailto:cleo.freriks@maastrichtuniversity.nl) en maak kans op een bioscoopbon t.w.v. 20 euro. De foto verschijnt een dag voordat de krant uitkomt op onze Facebookpagina: [www.facebook.com/ObservantUM](http://www.facebook.com/ObservantUM)

Any idea where this picture was taken? It is somewhere within the UM, but we want the exact location. E-mail your answer before Wednesday, 27 November, to [cleo.freriks@maastrichtuniversity.nl](mailto:cleo.freriks@maastrichtuniversity.nl), referring to 'Back page competition' and enter the draw for a 20 euro cinema voucher. The picture will appear on our Facebook page [www.facebook.com/ObservantUM](http://www.facebook.com/ObservantUM) one day before the paper is published.

## Huize Broeders en Loeders



Diana Illustratie: Simone Golob

Iedere week vertelt één van de vijf bewoners van Huize Broeders en Loeders over zijn of haar leven. Deze week Diana, die blij is dat Jopie haar eindelijk heeft geaccepteerd als huisgenoot en met haar op kroegentocht wil.

Diana wurmt zich met een biertje en een zoete witte wijn door de mensenmassa in de Feesfabrik. "Hier." Ze geeft Jopie, die met een dispuutsgenootje staat te kletsen, het glas bier aan. Ze onderdrukt een geeuw. Eigenlijk zou ze best naar huis willen, maar dat gaat ze echt niet tegen Jopie zeggen. Die vindt het pas een mooie stapavond als ze de zon heeft zien opkomen. "Lach eens lief naar die jongen daar in de hoek", tettert Jopie in haar oor. "Hij achtervolgt je al sinds we in de Twee Heeren waren." Diana kijkt op. Daar staat hij inderdaad: blonde krullen, vrolijke grijns. Hij zwaait. Diana lacht verlegen. "Terugzwaaien!", commandeert Jopie terwijl ze met haar ogen rolt.

Opeens staat hij naast haar. "Heb je het naar je zin?" "Ja hoor, ik ben hier nog nooit geweest." Hij kijkt verbaasd en grinnikt dan. "Ach jee, meisje toch." Ze praten wat verder en langzaam begint Diana zich te ontspannen. Zo eng is dit niet. Gewoon een gesprekje met een leuke jongen. Die nu trouwens wel erg dichtbij komt. Hij begint haar te zoenen. Paniekerig kijkt Diana over zijn

### Met één handige beweging maakt hij haar bh los

schouder naar Jopie. Die steekt haar duimen op. Als ook zijn vrienden hen opmerken en beginnen te joelen houdt hij op en glimlacht. "Kom, we gaan een rustiger plekje opzoeken." In een steegje gaat het gezoen verder. Met één handige beweging maakt hij haar bh los. Dat gaat wel snel, denkt Diana. Maar zijn handen zitten al onder haar shirtje en ze laat het maar zo. "Ga

je mee?", vraagt hij dan. "Ik woon hier vlakbij." Diana twijfelt. Wat dat betekent weet zelfs zij. Kom op, spreekt ze zichzelf toe. Niet zo preuts, je bent nu student. Ze haalt diep adem. "Graag." "Zal ik blijven slapen?" Diana kijkt vragend naar de jongen die net van haar is afgerold. Hij haalt z'n schouders op. "Als jij dat wil." Ze kijkt naar de vieze borden op z'n bureau, de kleren op de grond en de stofnesten in alle hoeken van de kamer. Eigenlijk wil ze hier zo snel mogelijk weg. Maar is dat niet raar? Ze hoort wat zacht gesnurk achter zich. Hem maakt het duidelijk niets uit. Diana loopt terug naar huis. Ze weet niet goed wat ze van deze avond moet vinden. Natuurlijk, het was spannend, en op sommige momenten ook heel leuk. Maar nu is ze wat somber; ze mist Nicolai. Hopelijk is Jopie nog wakker, dan kunnen ze het erover hebben. Diana duwt de voordeur open. Jopie is inderdaad wakker. Ze zit in de woonkamer, innig verstrengeld met Thierry.